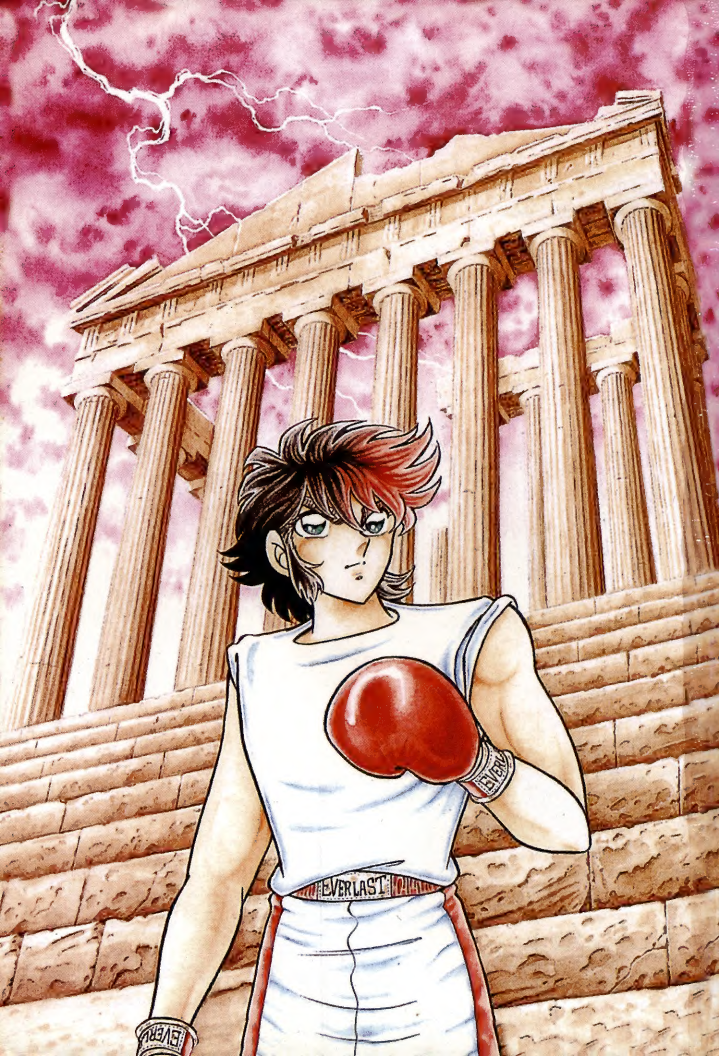
JUMP COMICS SELECTION

リングにかけろ


EVERLAST

RING NI KAKERO

ROUND

11

車田正美

MASAMI KURUMADA

RING NI KAKERO

ROUND 11
LOS DOCE DIOSES GRIEGOS

CONTENIDO

¡¡EL EQUIPO MÁS FUERTE DE LA HISTORIA!! - 8
¡¡BATALLA SANGRIENTA EN EL MONTE FUJI!! - 64
PREMONICIÓN DE RUINA - 102
LA MARCA DE LA TRAICIÓN - 161
EL INTERMINABLE COMBATE MORTAL - 198
ESTRUENDO EN EL CIELO Y LA TIERRA - 290

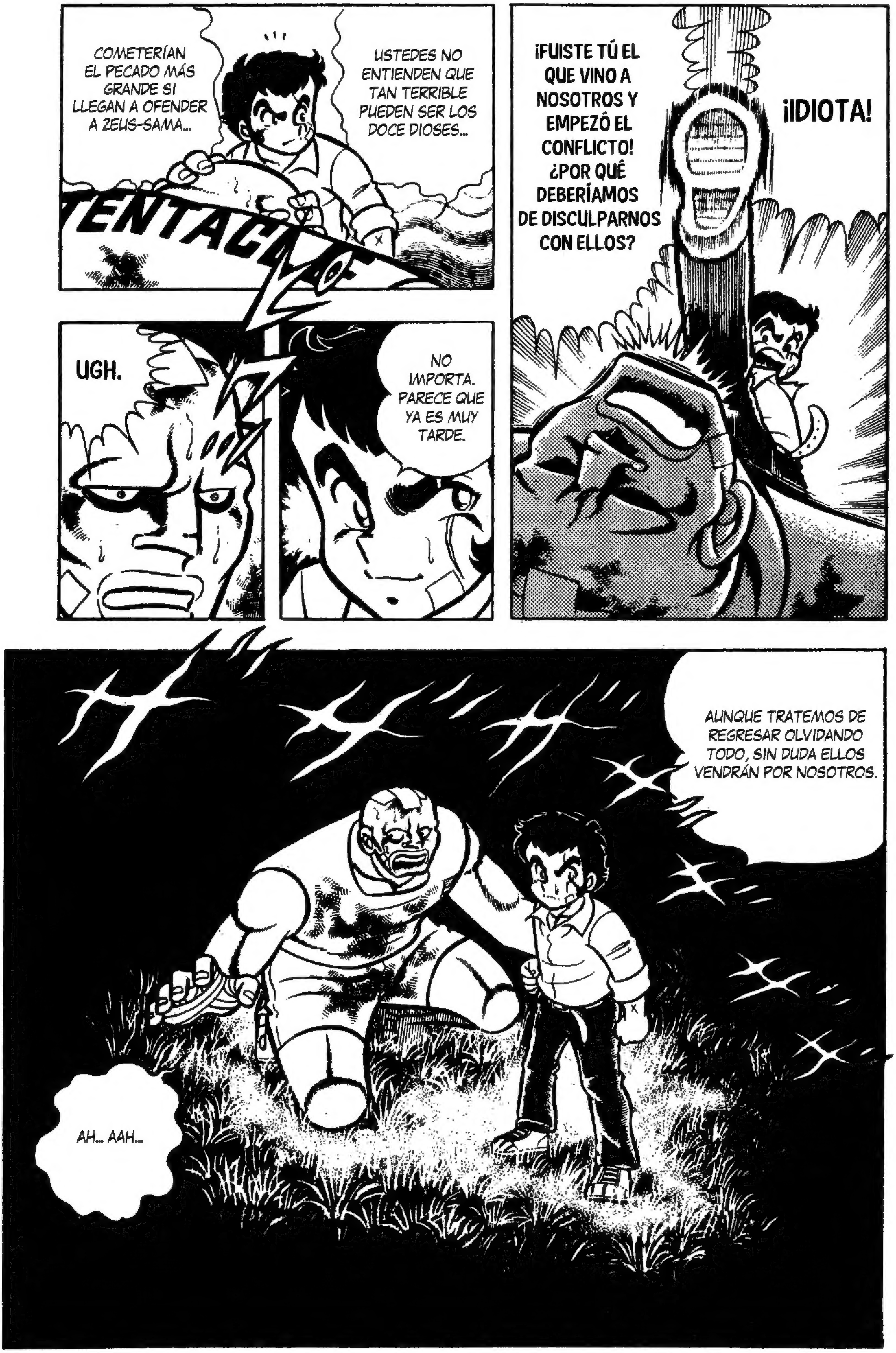
RING NI KAKERO

11

¡¡EL EQUIPO MÁS
FUERTE DE LA HISTORIA!!

OYE, ¡CAMINA MÁS RÁPIDO!
DE LO CONTRARIO, YA HABRÁ AMANECIDO CUANDO LLEGUEMOS CON ZEUS.
SÉ QUE TE PROMETÍ QUE TE LLEVARÍA CON LOS DOCE DIOSES SI ME DERROTABAS, PERO...
¿ESTÁS SEGURO QUE ESO ES LO QUE QUIERES, ISHIMATSU?
POR SUPUESTO QUE SÍ.
ES UN HECHO QUE NOSOTROS PODRÍAMOS GANARLES A ESOS GRIEGOS.
PERO SI TENEMOS QUE LUCHAR CON TUS LÍDERES AFUERA DEL RING, PUES QUE ASÍ SEA.

¿HUH?
¿ESTAS TEMBLANDO?
¿HEY, QUE ESTÁS HACIENDO? ¡LEVÁNTATE YA Y LLÉVAME CON LOS DOCE DIOSES CUÁNTO ANTES!
ME ESTOY VOLVIENDO LOCO DE SÓLO PENSARLO...
ESTOY ATERRADO...
¡¡SI TE RETRACTAS DE PELEAR, QUIZÁS PUEDAS SOBREVIVIR!! ¡¡ES POSIBLE QUE TE PERDONEN SI TE DISCULPAS!!
¡¡ISHIMATSU, TE LO PIDO POR TU BIEN!! ¡¡OLVÍDATE DE LOS DOCE DIOSES POR FAVOR!!


COMETERÍAN EL PECADO MÁS GRANDE SI LLEGAN A OFENDER A ZEUS-SAMA...
USTEDES NO ENTIENDEN QUE TAN TERRIBLE PUEDEN SER LOS DOCE DIOSES...
TENTACL
UGH.
NO IMPORTA. PARECE QUE YA ES MUY TARDE.
¡FUISTE TÚ EL QUE VINO A NOSOTROS Y EMPEZÓ EL CONFLICTO! ¿POR QUÉ DEBERÍAMOS DE DISCULPARNOS CON ELLOS?
¡IDIOTA!
AUNQUE TRATEMOS DE REGRESAR OLVIDANDO TODO, SIN DUDA ELLOS VENDRÁN POR NOSOTROS.
AH... AAH...

¡UWAAAAH! ¡POR FAVOR PERDÓNENME!
¡AH, SALIR HUYENDO ES PELIGROSO, IDIOTA!
¡UGH!
¡¡GUEEEE!!
LOS DOCE DIOSES AL FIN DAN LA CARA.

¡SOY UN MIEMBRO DEL JAPÓN JR. DORADO, ISHIMATSU KATORI!
¡HE VENIDO AQUÍ PORQUE QUIERO DESAFIAR A ESE TAL ZEUS!
KUKUKU...
JUJUJUJU...
¿NO VIENEN? ¡CRETINOS, ENTONCES YO COMENZARÉ!

¡¡UWAH!!

ESTOS TIPOS SON...
NO SE COMPARA A LOS OPONENTES QUE NOS HEMOS ENFRENTADO HASTA AHORA...
QU... ¿QUÉ FUE ESE ATAQUE...?
FUH, ESTÚPIDO... ¿DE VERDAD CREES QUE PUEDES VENCER A ZEUS-SAMA TÚ SOLO?
SOY UNO DE LOS DOCE DIOSES DE GRECIA...
NI SIQUIERA USTEDES CINCO PODRÍAN DERROTARME.

¡¡YO, CASANDRA, SOY MÁS QUE SUFICIENTE PARA ACABAR CON USTEDES!!

MANSIÓN
SHADOW
¡ES UN TONTO...!
P... PERO...
EL CALVO ME GUIARÁ HACIA DONDE ESTÁ ZEUS.
REGRESARÉ DESPUÉS DE DERROTARLO
ISHIMATSU.
SE FUE A PELEAR A DONDE SE ENCUENTRA ZEUS...
NO PUEDE ESTAR HABLANDO EN SERIO.
¿PERO QUÉ DEMONIOS TIENE EN LA CABEZA?
¡ES MUY PELIGROSO QUE ÉL VAYA SOLO! ¡NO PUDO HABER IDO MUY LEJOS! ¡VOY A BUSCARLO!
¡RYUU!

¡YOSH!
TSK. ISHIMATSU NOS ESTÁ TRAYENDO MUCHOS PROBLEMAS.
NOSOTROS TAMBIÉN TENEMOS QUE IR A BUSCARLO.
JUH. ¿CUÁL ES LA PRISA, JAPÓN JR.?
USTEDES GANARON EL CAMPEONATO EN SU TOTALIDAD, PERO LUCEN PREOCUPADOS ANTE ESTA SITUACIÓN.
¡USTEDES SON...!
QU... ¿QUÉ?
¿AH...?

NO...
¡NO ME SUBESTIMES, IMBÉCIL!
MI... MI PELEA ES CON ESE CASANDRA...
NUESTRO COMBATE AÚN NO HA TERMINADO.
HEH... ESCUCHÉ QUE ESTE TIPO ERA DURO DE MATAR, PERO NO CREÍ QUE LO SERÍA TANTO.
SI FUERA UNA PERSONA COMÚN Y CORRIENTE, EL GOLPE DE CASANDRA-SAMA LO HUBIERA MATADO.
¡AÚN ES MUY PRONTO PARA QUE TE ENFRENTES A CASANDRA-SAMA!
¡¡PRIMERO TENDRÁS QUE LIDIAR CON NOSOTROS!!
WHOOL

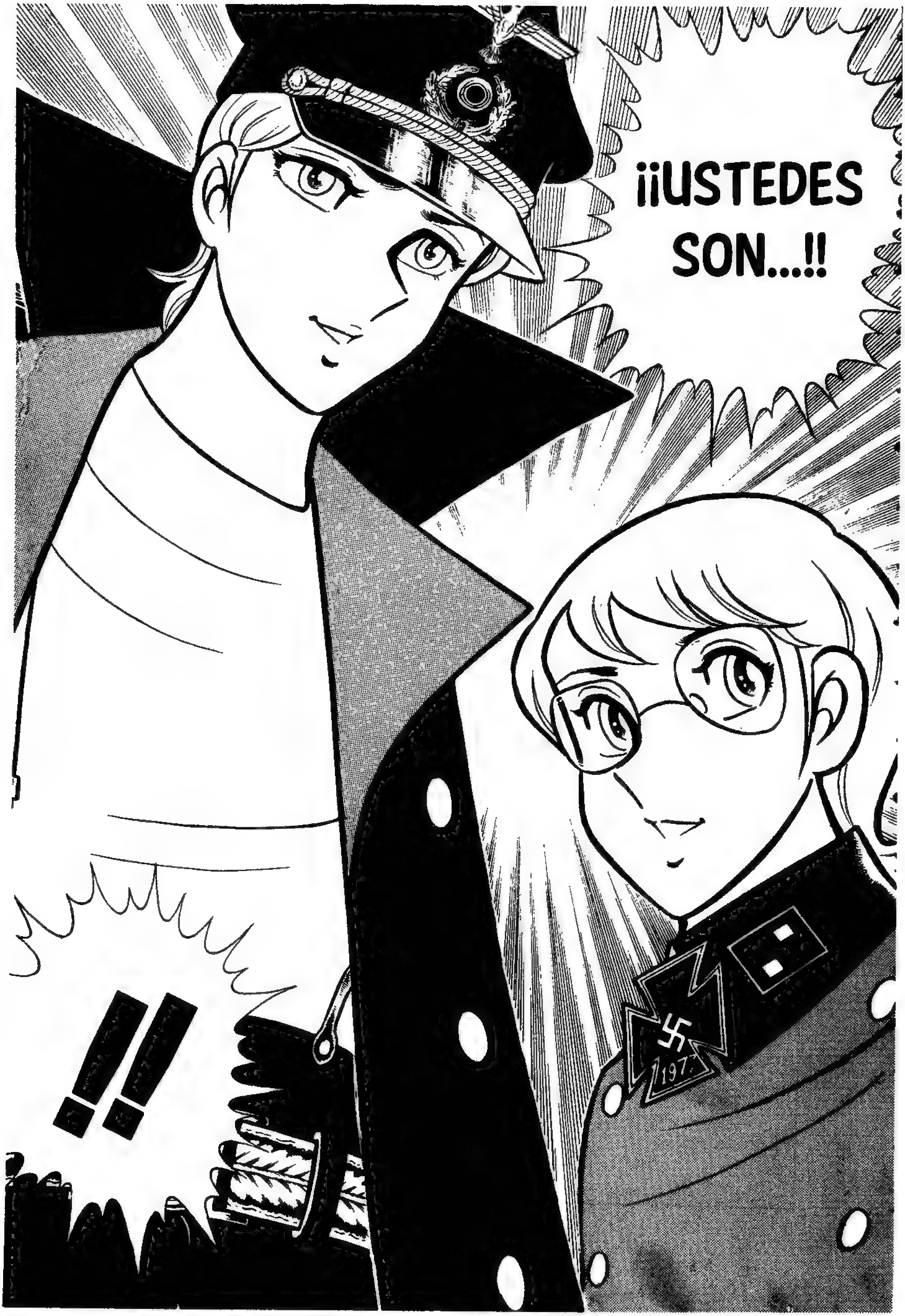
CON ESO BASTA... YA PUEDES SOLTARLO...
JUH.
¡UGH!
¡MALDITO! ¡YA NO TENDREMOS COMPASIÓN DE TI!
¡TE MATA-REMOS INMEDIA-TAMENTE!
PANT
IDIOTAS ¿CREEN QUE CON UN GOLPE EN LA CARA PUEDEN MATARME? HEH... HEHE...
PANT
PANT

¡¡ESPEREN!!
UGH.
¿TA... TAKANE?
ES EL CHICO QUE VENCIÓ A APOLLON...
¡ISHI-MATSU!
RY... RYUU... ¿VINISTE PORQUE ESTABAS PREOCUPADO POR MÍ? GRACIAS.
¡MISERABLES COBARDES...!

¡VAN A PAGAR POR LO QUE ME HICIERON!
UGH.
A ESTAS ALTURAS... NO ME PERDONARÍA SI NO PUEDO GANARLE A ESOS TIPOS.
NI SE TE OCURRA AYUDARME, RYUU...
¡MATAREMOS A DOS PÁJAROS DE UN SOLO TIRO!
¡SERÁ UN PLACER DERROTAR AL CAMPEÓN JR. RYUU TAKANE EN ESTE LUGAR!
¡YA LES DIJE QUE NO ME SUBESTIMARAN, INÚTILES!

BAGOOOOO
¡¡NO PERDERÉ MÁS EL TIEMPO CON UNOS DEBILUCHOS COMO USTEDES!!

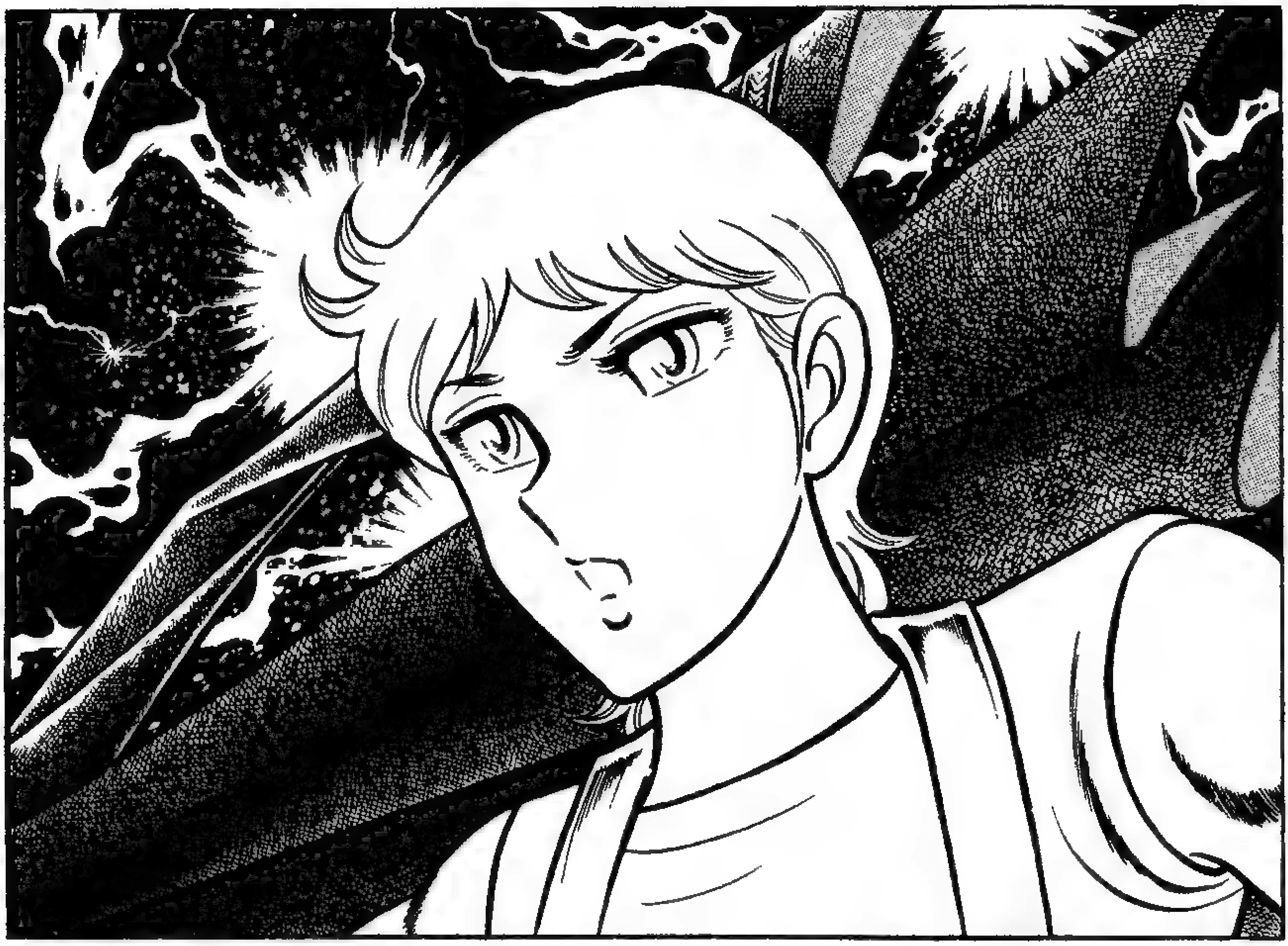
¡BIEN, YA NO TIENES A TUS LACAYOS PARA QUE TE PROTEJAN, VOY A DEVOLVERTE LA GOLPIZA QUE ME DISTE!
JUH.
NO CREÍ QUE HASTA EL MISMO RYUU TAKANE VENDRÍA A ESTE LUGAR.
MUY BIEN. AHORA PUEDO LLEVARLE DOS CABEZAS A ZEUS-SAMA.
JUH, NORMALMENTE LAS COSAS SE RESOLVERÍAN ASÍ ¿VERDAD? USTEDES SIEMPRE LUCHARON SOLOS, PERO YA LLEGÓ LA HORA DE UN CAMBIO.
QU...
¡¡QUÉ!!
¡NO LO CREO...!

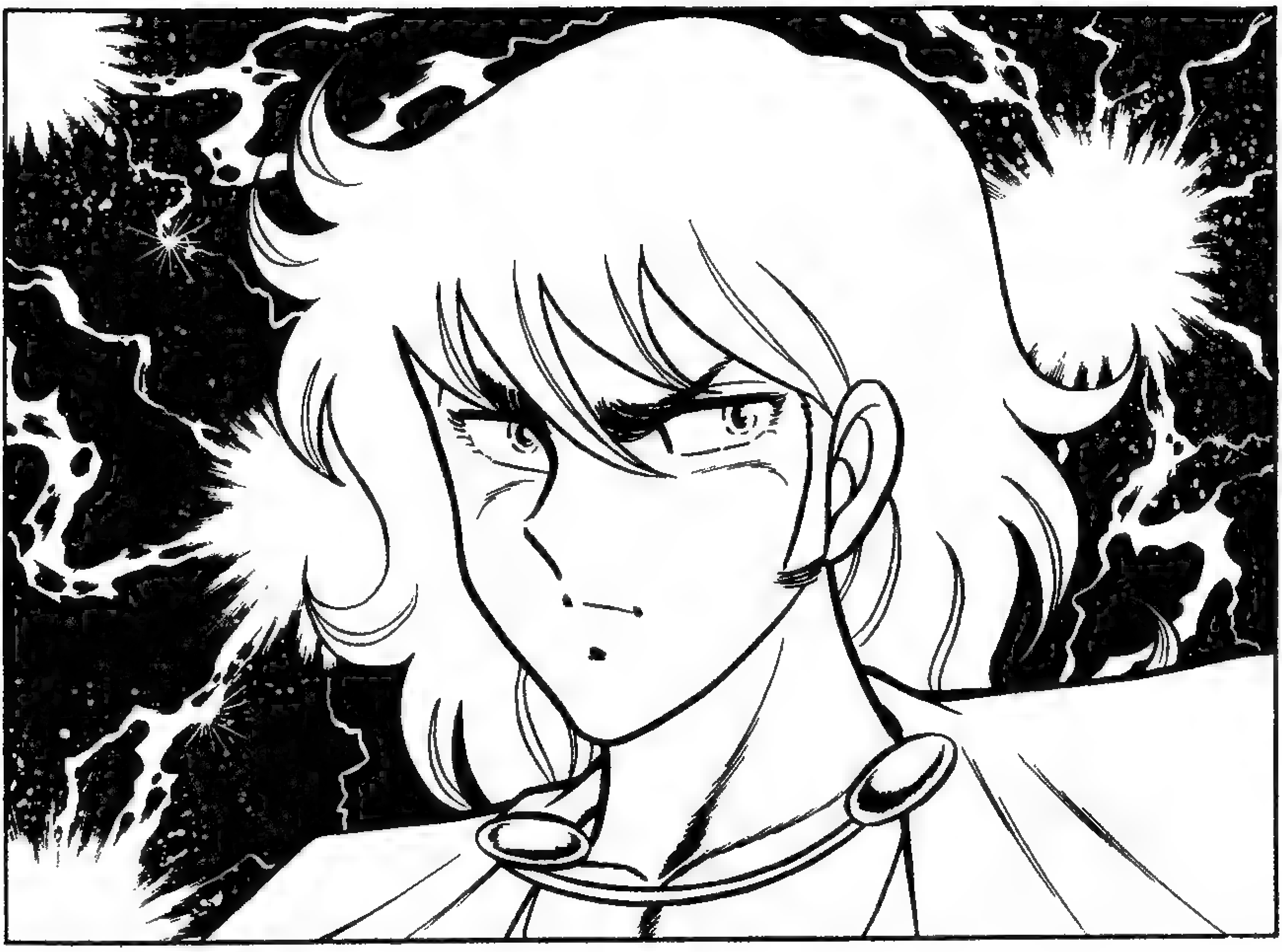

¡¡USTEDES SON...!!
!!

¡¡SCORPION!!
¡¡HELGA!!

SCORPION... TÚ ERES EL BOXEADOR MÁS FAMOSO DE ALEMANIA...
Y EL GENIO DE 300 PUNTOS DE IQ, HELGA...
ES UN GUSTO VOLVER A VERLOS, ISHIMATSU, RYUU...
¿PERO POR QUÉ USTEDES...?
JUH, YA HABLAREMOS DE ESTO DESPUÉS, ISHIMATSU, RYUU...
HAY UN ASUNTO QUE TENEMOS QUE RESOLVER PRIMERO.
JUH, ESTO SÍ QUE ES UNA SORPRESA.
QUIÉN DIRÍA QUE UN SOLDADO ALEMÁN COMO TU AYUDARÍA A UNOS SIMIOS AMARILLOS COMO ELLOS.

JUH, A DIFERENCIA DE UN CRETINO ENGREÍDO COMO TÚ, NOSOTROS SÍ QUE ESTAMOS MÁS QUE CONTENTOS DE SER ALIADOS DEL JAPÓN JR.





¡¡ESPERA, SCORPION!!
¡EXACTO! ¿CREES QUE PUEDES VENIR A METERTE EN MEDIO DE NUESTRA PELEA?
¡APRECIAMOS LA AYUDA, PERO ESTE PROBLEMA SÓLO LE INCUMBE AL JAPÓN JR.!
INCLUSO NUESTRO EQUIPO ALEMÁN FUE VENCIDO POR USTEDES... ASÍ QUE POR RESPETO NUESTRO, NO... POR EL RESPETO HACIA TODOS LOS PAÍSES QUE DERRAMARON SUDOR Y SANGRE DURANTE LAS BATALLAS EN EL RING...
MUCHOS PAÍSES FUERON DERROTADOS POR EL JAPÓN JR. EN EL CAMPEONATO MUNDIAL.
NO ES SUFICIENTE CON ESO.

LA VICTORIA DEL JAPÓN JR. TIENE QUE SER RECONOCIDA POR TODO EL MUNDO.
SIN EMBARGO, SI HAY ALGUIEN QUE SE NIEGA A RECONOCERLA, SON LOS DOCE DIOSES DE GRECIA.
UN BOXEADOR COMO YO NO PUEDE ACEPTAR ESO, ASÍ QUE VOY A ENSEÑARTE UNA LECCIÓN.
UGH.
¡TEN CUIDADO, SCORPION! ESE CASANDRA NO ES UN BOXEADOR ORDINARIO.

UGH.
JUH, PARECE QUE LOS RUMORES QUE ESCUCHÉ SOBRE EL FAMOSO BOXEADO SCORPION ESTABAN EQUIVOCADOS. NI SIQUIERA PUDISTE TOCARME.
SI HUBIERA ATACADO EN SERIO...
ME PREGUNTO SI TU CUERPO ESTARÍA GRAVEMENTE HERIDO EN ESTOS MOMENTOS.

UGH.
¿QUÉ?
DE TODAS FORMAS TÚ TAMPOCO DEBERÍAS SUBESTIMARME.
JUH ¿CREES QUE PODRÁS LOGRARLO?
NO DESPERDICIARÉ LA OPORTUNIDAD DE MATAR A UN BOXEADOR FAMOSO COMO TÚ.
TE MATARÉ PRIMERO Y DESPUÉS ME OCUPARÉ DEL JAPÓN JR.

¿SABES POR QUÉ ALEMANIA ES CONSIDERADA UNO DE LOS PAÍSES MÁS PODEROSOS DEL MUNDO?
¡TE LO DEMOSTRARÉ AHORA!
UGH.
AH.
¡ESE ES!

¡¡SCORPION CRASH!!
CRASH!!

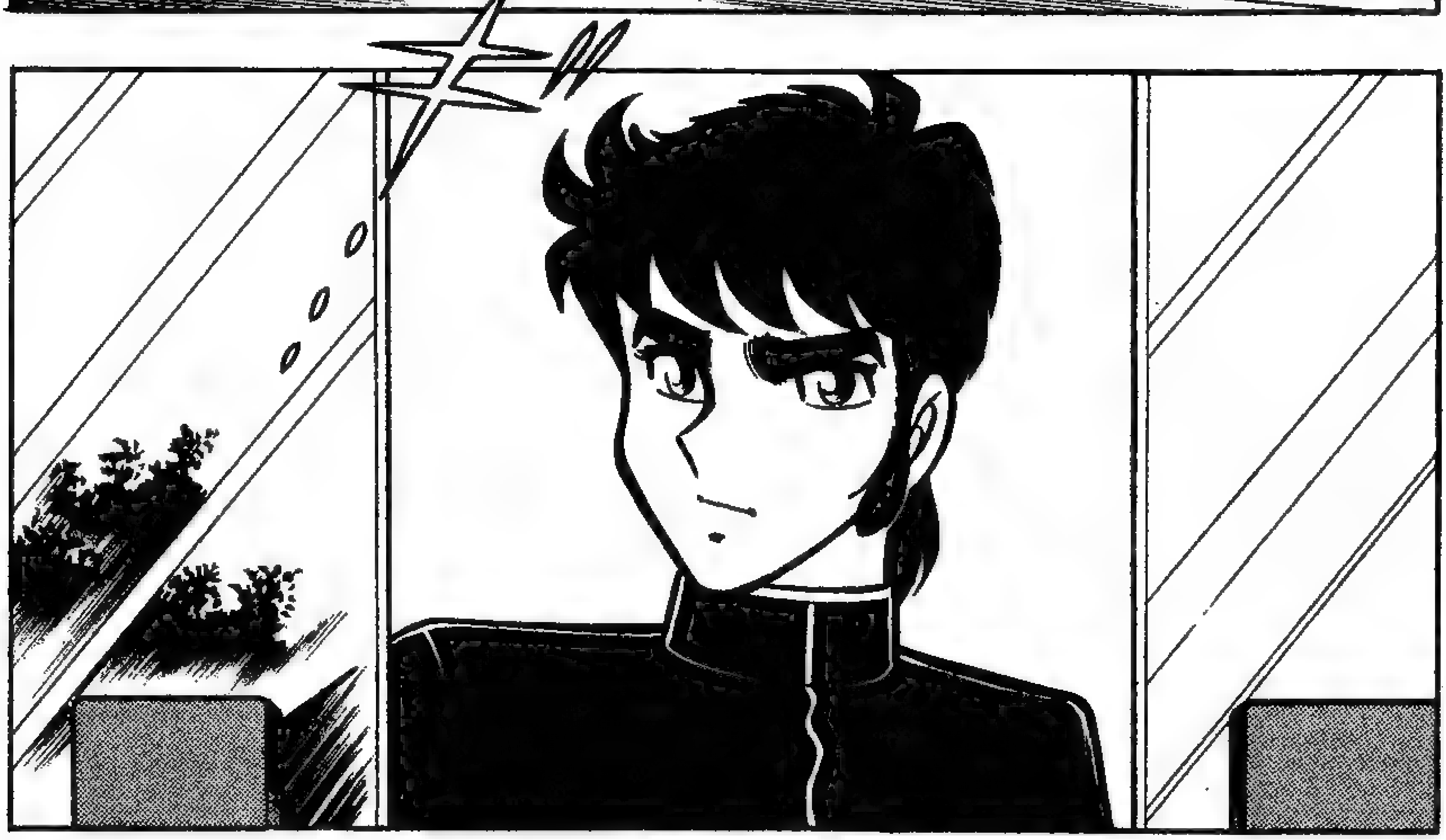
¡SCOR-PION!
¿CU... CUÁNDO LE HIZO ESA HERIDA?
E... ESTOY BIEN...
COMO ERA DE ESPERARSE DE LOS DOCE DIOSES, FUE CAPAZ DE GOLPEARME CUANDO YO ATAQUÉ AL MISMO TIEMPO...

JUH, Y YO QUE CREÍA QUE ÍBAMOS A VER A ISHIMATSU PELEAR CON ESE SUJETO...
¡OH, KENZAKI!
¡SHINATORA! ¡KAWAI!
OYE, SÓLO TÚ ESTÁS AQUÍ ¿VERDAD? SERÁ MEJOR QUE VUELVAS CON ZEUS.
VE A DECIRLE QUE SI QUIERE PELEAR, LO ARREGLAREMOS EN EL RING.
ASANDORA
JUH ¿TIENEN LA INTENCIÓN DE PELEAR CONTRA LOS DOCE DIOSES CON TAN POCOS INTEGRANTES EN SU EQUIPO?
¡NO SE PREOCUPEN POR ESO!

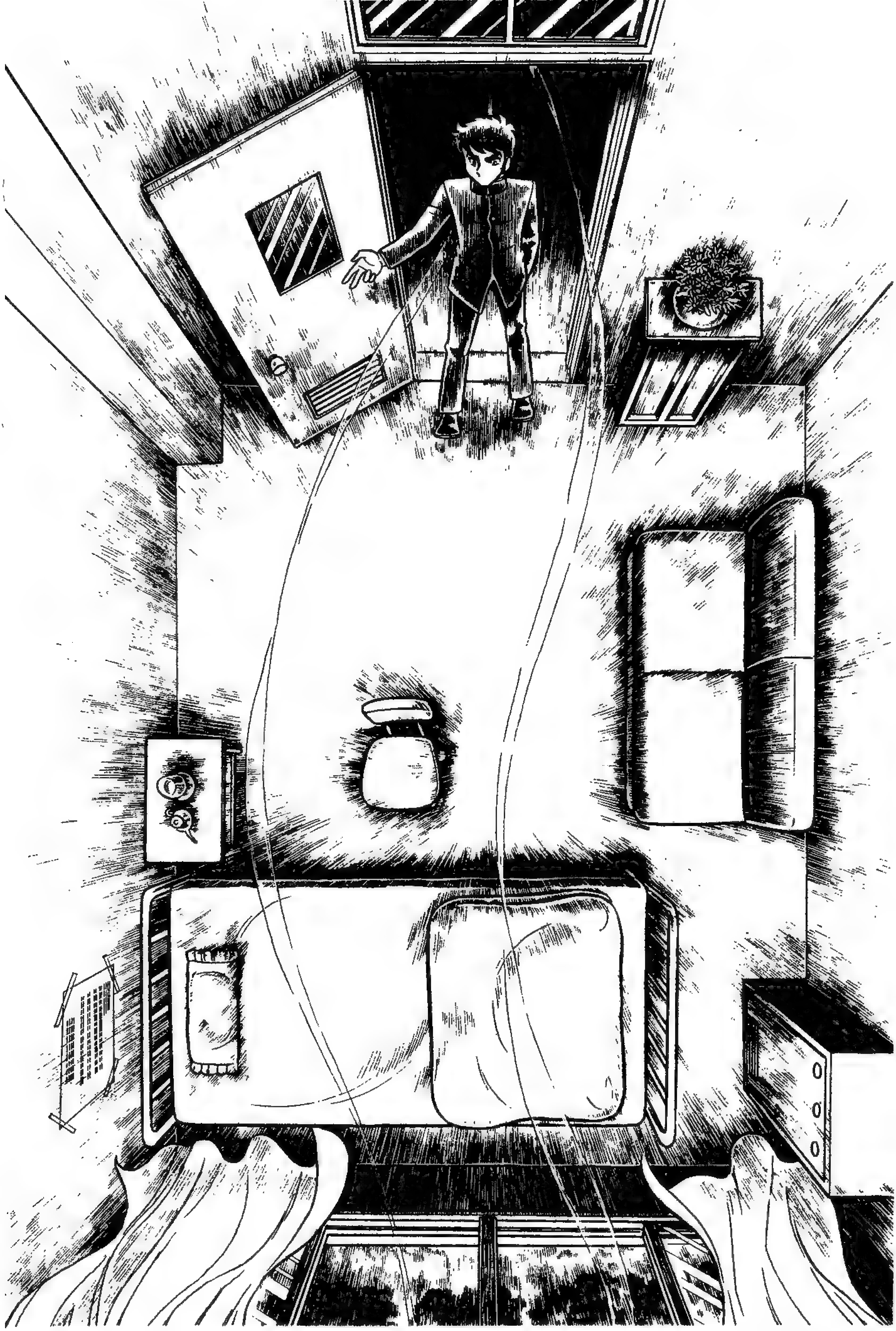
¡NAPO-
LEÓN!
¡LÍDER!
¡YO PIENSO LO MISMO QUE SCORPION!
¡ESTARÍA FELIZ DE LUCHAR CONTRA ALGUIEN QUE NO RECONOCE LA VICTORIA DEL JAPÓN JR.!
COMO LÍDER DE SHADOW, YO TAMBIÉN ESTARÍA MUY FELIZ DE DARLES UNA MANO.
¿QUÉ DICES AHORA? EL NÚMERO DE INTEGRANTES YA NO ES UN PROBLEMA.
UGH...

¡¡DENTRO DE UNA SEMANA ESTAREMOS ESPERANDO A LOS DOCE DIOSES EN EL MONTE FUJI PARA HACERLOS PEDAZOS!! ¿¡TE QUEDÓ CLARO!?
YOSH... LO ENTIENDO...
ME ENCARGARÉ DE DECÍRSELO A ZEUS-SAMA...
ESTO ES INCREÍBLE... JAMÁS HUBIERA IMAGINADO QUE HARÍAMOS EQUIPO CON LOS HOMBRES MÁS FUERTES DEL MUNDO.
AÚN TENEMOS LA ESPERANZA DE VENCER A LOS DOCE DIOSES GRIEGOS.
¡¡ES EL EQUIPO MÁS FUERTE DE LA HISTORIA...!!

¡¡LA UNIÓN
MUNDIAL JR.
HA NACIDO!!



SI... ESA CHICA CON TRENZAS ERA TAN LINDA...
POBRECITA. ERA TAN JOVEN.
KIKU TAKANE



¿¡QUÉ...!?

GRACIAS POR CUIDAR DE MÍ DURANTE TODO ESTE TIEMPO.
NO HAY DE QUE, CUÍDATE MUCHO.
EH... ¿A QUÉ HORA VINISTE?
ACABO DE LLEGAR.

ENTONCES, ¿HOY YA TE VAS?
SÍ.
PERO NO ESPERABA QUE VINIERAS A VISITARME.
PORQUE SOY LA ÚLTIMA PERSONA QUE QUERRÍAS VOLVER A VER ¿VERDAD?
JUH, EL HECHO DE QUE VINIERA, NO SIGNIFICA QUE HAYA QUERIDO VENIR.
SÓLO VINE EN LUGAR RYUUJI Y LOS OTROS. ESTÁN PREOCUPADOS POR TI.
¿CÓMO ESTÁN RYUUJI Y LOS DEMÁS?
ESTÁN ENTRENANDO ARDUAMENTE EN LA MANSIÓN SHADOW.
ST. LUKAS INTERNATIONAL HOSPITAL

¿ESTÁ BIEN QUE TÚ NO ENTRENES CON ELLOS?
ESTÁN MUY CONCENTRADOS EN ELLO PARA LA PELEA.
¿OLVIDASTE QUE SOY UN GENIO? YO NO NECESITO ENTRENAMIENTO ESPECIAL.
JUJU...
PERO RYUU Y LOS DEMÁS SE HICIERON A LA IDEA DE QUE NO PUEDEN GANAR USANDO SUS VIEJOS GOLPES.
¿¡CÓ-MO...!?
NO ME DIGAS QUE...

¿¡RYUUJI... SHINATORA... KAWAI... E ISHIMATSU... ESTÁN DESARROLLANDO NUEVOS SÚPER GOLPES!?

LA BATALLA SANGRIENTA CONTRA GRECIA COMENZARÁ MAÑANA.
ME PREGUNTO CUÁNTOS SOBREVIVIRÁN HASTA EL FINAL.
LOS QUE SOBREVIVAN SE CONVERTIRÁN EN LOS MÁS GRANDES PROFESIONALES DEL MUNDO.
NO CABE DUDA, ESTARÁN EN LA "TOP OF THE WORLD".
AQUELLOS HOMBRES MERECEN ESTAR EN LA CIMA, PORQUE REALMENTE HABRÁN DERROTADO AL MUNDO.

JUH.
¿DE QUÉ TE RÍES?
CUANDO TE CONOCÍ POR PRIMERA VEZ EN LA MANSIÓN SANJOU, GOLPEABAS LAS HOJAS DE LA MISMA FORMA QUE LO HACES AHORA.
¿CREES QUE SOY INFANTIL?
TÚ SIGUES SIENDO LA MISMA PUEBLERINA DE SIEMPRE. NO HAS CAMBIADO NADA.
MIRA QUIÉN HABLA.
PARECE QUE NO TENEMOS NADA EN COMÚN MÁS ALLÁ DEL BOXEO.

SUPONGO... ¿PERO EN QUÉ MOMENTO TE VOLVISTE TAN IMPORTANTE E IRREMPLAZABLE PARA MÍ? DE REPENTE EMPECÉ A TENER INTERÉS EN TI, Y NO FUE POR EL BOXEO...

HAY ALGO QUE QUERÍA DECIRTE DESPUÉS DE LA FINAL.
¿P... POR QUÉ ME DICES ESTO...?
SI SIGO VIVO DESPUÉS DE ESTA BATALLA, VOY A VENIR A VERTE Y...
QU...
HAY ALGO QUE HE QUERIDO HACER DESDE QUE ERA PEQUEÑO...

LE DIRÉ A RYUU
Y A LOS DEMÁS...
QUE YA TE HAS
RECUPERADO, KIKU...
OTRA
VEZ..

MI ESTRELLA FUGAZ REGRESÓ Y SE HA IDO OTRA VEZ.
¿MI ESTRELLA MÁS IMPORTANTE, CUÁNDO VOLVERÁ NUEVAMENTE A MÍ?
SE DICE QUE CUANDO UNA ESTRELLA DESAPARECE, ES IMPOSIBLE VOLVER A VERLA.

¡¡CAEN JUNTO CON LAS OTRAS DOCE ESTRELLAS DETRÁS DEL SAGRADO MONTE FUJI!!
¡¡POCO TIEMPO DESPUÉS, NUEVE ESTRELLAS FUGACES...!!

¡¡BATALLA SANGRIENTA EN EL MONTE FUJI!!

TORRE SHADOW
¿¡QUIÉN ESTÁ AHÍ...!?

¡SOY UNO DE LOS DOCE DIOSES DE GRECIA!
¡CREUSA!

¿UNO DE LOS DOCE DIOSES...?
¿CÓMO DEMONIOS PUDISTE ENTRAR AQUÍ?
JUJUJU JUJU...
ES MI ESPECIALIDAD. NO EXISTE LUGAR QUE NO PUEDA ATRAVESAR, NI SIQUIERA ESTA TORRE.
12 GODS

AHÍ ESTÁN LOS NOMBRES DE LOS DOCE DIOSES. ELLOS SERÁN SUS OPONENTES DE MAÑANA.
Zeus
Poseidon
Hades
Uranus
Medusa
Narcissus
AQUÍ SÓLO HAY ONCE NOMBRES. ¿QUÉ PASÓ CON EL DÉCIMOSEGUNDO INTEGRANTE?
PUEDES LLEVÁRSELO A TUS COMPAÑEROS PARA QUE LO LEAN.
TAMBIÉN PREPARÉ ESTO PARA USTEDES.
YA VEO.
JUH, OLVÍDENSE DE CASANDRA. DESHONRÓ NUESTRO NOMBRE CUANDO PERDIÓ CON ESE TAL SCORPION.

INTEGRANTES DE LA UNION MUNDIAL JR.
RYUUJI TAKANE
JUN KENZAKI
ISHIMATSU KATORI
SHINATORA KAZUKI
TAKESHI KAWAI
SHADOW
ASÍ QUE ESTOS SON LOS MIEMBROS DE TU EQUIPO ¿EH?
AHORA YA CONOCEMOS UN POCO MÁS DEL EQUIPO CONTRARIO, SÓLO FALTA ESPERAR A QUE SUENE EL GONG EN EL RING PARA QUE PODAMOS PELEAR.
KUKUKU... A MI PARECER LA PELEA YA HA COMENZADO.
POR MI ESTÁ BIEN. NO SERÍA MALA IDEA QUITARNOS A UN OPONENTE DE ENCIMA ANTES DEL COMBATE DE MAÑANA.

KREUSA
...
¿PODRÍAS NO HACER RUIDO, POR FAVOR? NO QUIERO DESPERTAR A TAKANE-KUN Y LOS DEMÁS, NECESITAN DESCANSAR PARA ESTAR LISTOS MAÑANA.
SA

VAYA...
ERES EL PRIMERO QUE PUEDE ESQUIVAR MI GOLPE.
NO ESTÁ MAL PARA EL LÍDER DE LOS SHADOW.
VEO QUE USTEDES NO QUIEREN ACEPTAR QUE CAERÁN ANTE NOSOTROS.
EUSA
JUH.

¡¡GREEK
INFERNO!!
CRASH!!

NO DEBERÍA MENOSPRECIAR A LOS DOCE DIOSES, VOY A TENER QUE LUCHAR EN SERIO...
CREÍ QUE SERÍAS MÁS ENTRETENIDO QUE ESTO.
¿Y BIEN? JUJUJU.
¿¡QUÉ!?

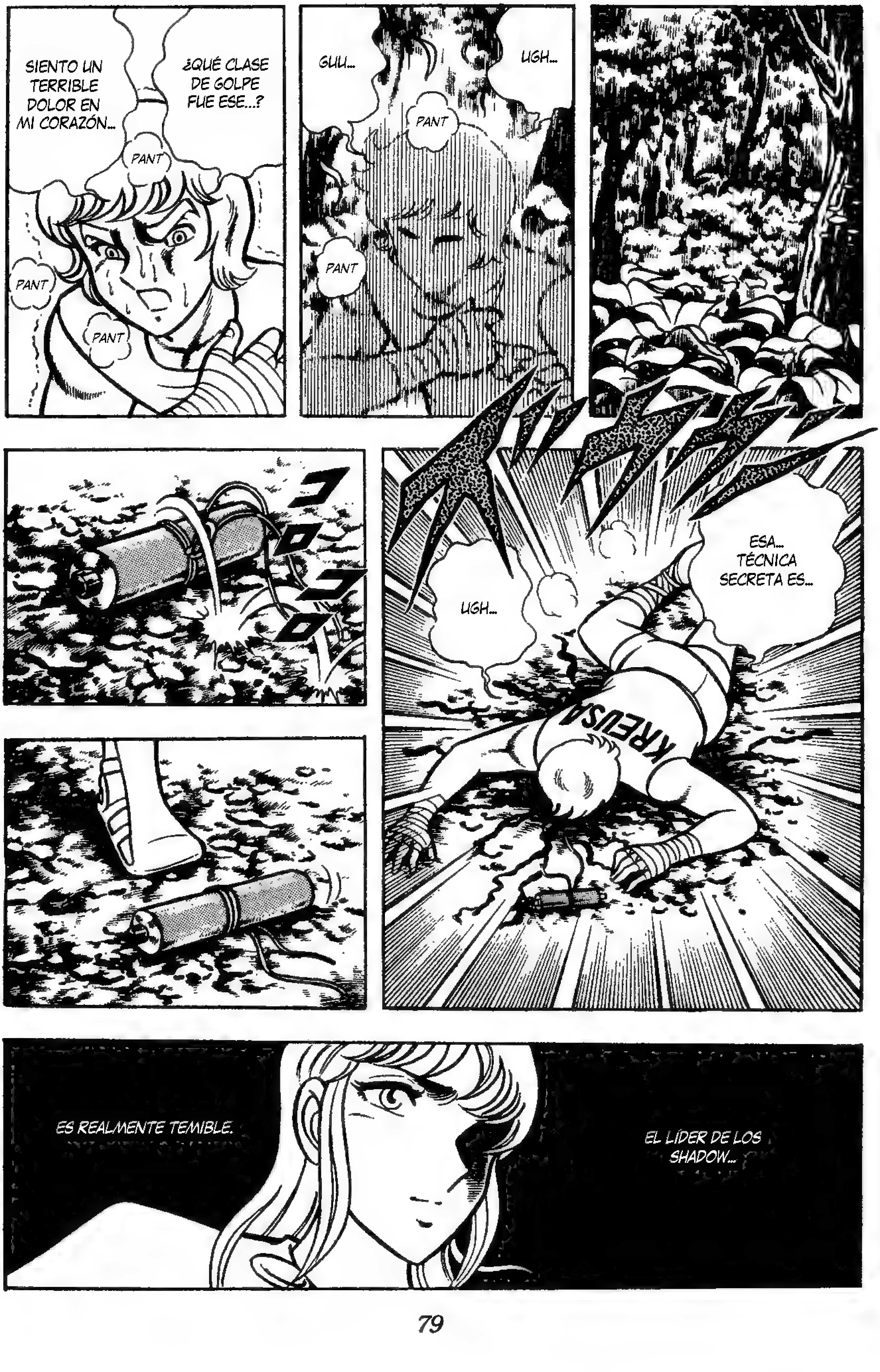
¡PARA PELEAR CONTRA TODOS USTEDES...!
¡USARÉ LA TÉCNICA SECRETA DE LA FAMILIA SHADOW!
¡CO...!
¿¡CÓMO!?

¡¡SHADOW HOKAKU KEN!!

¡ESTÚPIDO! ¡ESE GOLPE TAN PATÉTICO NI SIQUIERA ME DOLIÓ!
JUH, AUNQUE PARECE QUE TE SUBESTIMÉ...
ERA DE ESPERAR-SE DEL LÍDER.

¿EH?
OOH, ESTE LUGAR ES MUY GRANDE ¿EN DÓNDE ESTARÁ EL BAÑO?
¡AH, LÍDER! ¿¡QUÉ PASO!?
¿QUÉ...? ¿A DÓNDE SE FUÉ?
UNO DE LOS DOCE DIOSES VINO A TRAER ESTO. NADA SERIO.

¿POR QUÉ LO DEJASTE IR? PUDISTE HABERLO DERROTADO, SABES QUE ELLOS AÚN NOS SUPERAN EN NÚMERO.
JUH, VINO PARA LLEVARSE EL ROLLO QUE TIENE ESCRITO NUESTROS NOMBRES.
SI ÉL HUBIERA MUERTO TRAS ESE GOLPE, NO HUBIERA PODIDO LLEVÁRSELO A SUS AMIGOS.
¿¡EH!?
OYE... ¿QUÉ QUISISTE DECIR CON ESO?
NO TE PREOCUPES POR ESO. YA VETE A DORMIR. MAÑANA NOS ENFRENTAREMOS A ESOS TIPOS.
¡EL ATAQUE QUE RECIBIÓ ES UN GOLPE FATAL ENTRE LOS SHADOW!
¡AHORA SÓLO QUEDAN DIEZ DIOSES!


SIENTO UN TERRIBLE DOLOR EN MI CORAZÓN...
¿QUÉ CLASE DE GOLPE FUE ESE...?
PANT
PANT
PANT
GUU...
UGH...
PANT
PANT
コロコロ
UGH...
ESA... TÉCNICA SECRETA ES...
KREUSA
ES REALMENTE TEMIBLE.
EL LÍDER DE LOS SHADOW...

LOS MIEMBROS DE LA UNIÓN MUNDIAL JR. SON JUN KENZAKI, RYUUJI TAKANE, KAZUKI SHINATORA, TAKESHI KAWAI, ISHIMATSU KATORI, SCORPION, HELGA, NAPOLEÓN Y EL LÍDER SHADOW.
Y ENTRE LOS DOCE DIOSES GRIEGOS ESTÁN ZEUS, POSEIDÓN, HADES, VENUS, MEDUSA, NARCISSUS, PROMETHEUS, ORION, ARTEMIS Y PEGASUS.

¡ESTO ES INCREÍBLE! ¡PARA LA BATALLA ESPECIAL DE HOY, SE HA CONSTRUIDO UN RING EN EL SAGRADO MONTE FUJI!
¡TENEMOS ALREDEDOR DE 700,000 ESPECTADORES AQUÍ, Y EL NÚMERO SIGUE AUMENTANDO!
¡NO PODÍA ESPERARSE NADA MÁS EN EL MONTE FUJI! ¡NINGÚN OTRO LUGAR EN JAPÓN PODRÍA ACUMULAR A TANTA GENTE!
Takeshi Kawai

¡ESTOS SON LOS ASIENTOS DE LOS CAMPEONES DEL MUNDO, EL JAPÓN JR... NO, MÁS BIEN DE LA UNIÓN MUNDIAL JR.!
¡ESTE LUGAR ESTÁ RESERVADO PARA LOS MÁS FUERTES DEL MUNDO!
J.KENZAKI
R.TAKANE
K.SHINATORA
T.KAWAI
I.KATORI
SKORPION
HELGA
¡Y ESTOS SON LOS ASIENTOS DE LOS DOCE DIOSES GRIEGOS!
¡BIEN, YA TERMINAMOS CON LOS PREPARATIVOS! ¡DENTRO DE POCO LAS ESTRELLAS SE REUNIRÁN AQUÍ PARA PELEAR!
ZEUS
POSEIDON
HADES
VENUS
MEDUSA
NARCISSUS
ORION
ARTEMIS

¡¡KENZAKI-SAMA!!
¡¡RYUU-SAAAN!!
¡¡KAWAI-SAAAN!!
¡¡SHINA-TORA!!
¡¡SHIMATSU!!
¡¡NAPO-LEÓN!!
¡¡SCOR-PION!!
¡¡HELGA!!
¡¡LÍDER!!

¡EL JAPÓN JR. ES EL MEJOR EQUIPO DE TODOS LOS TIEMPOS!
¡ESO ES! ¡NO IMPORTA QUE ESOS TIPOS SEAN DIOSES! ¡ACABEN CON ELLOS!
¡NO DEJEN DE PIE NI A UNO SOLO!
¡CONTAMOS CON USTEDES, UNIÓN MUNDIAL JR.!
UGH.
AH.
ES...
¡PERO SI ES...!

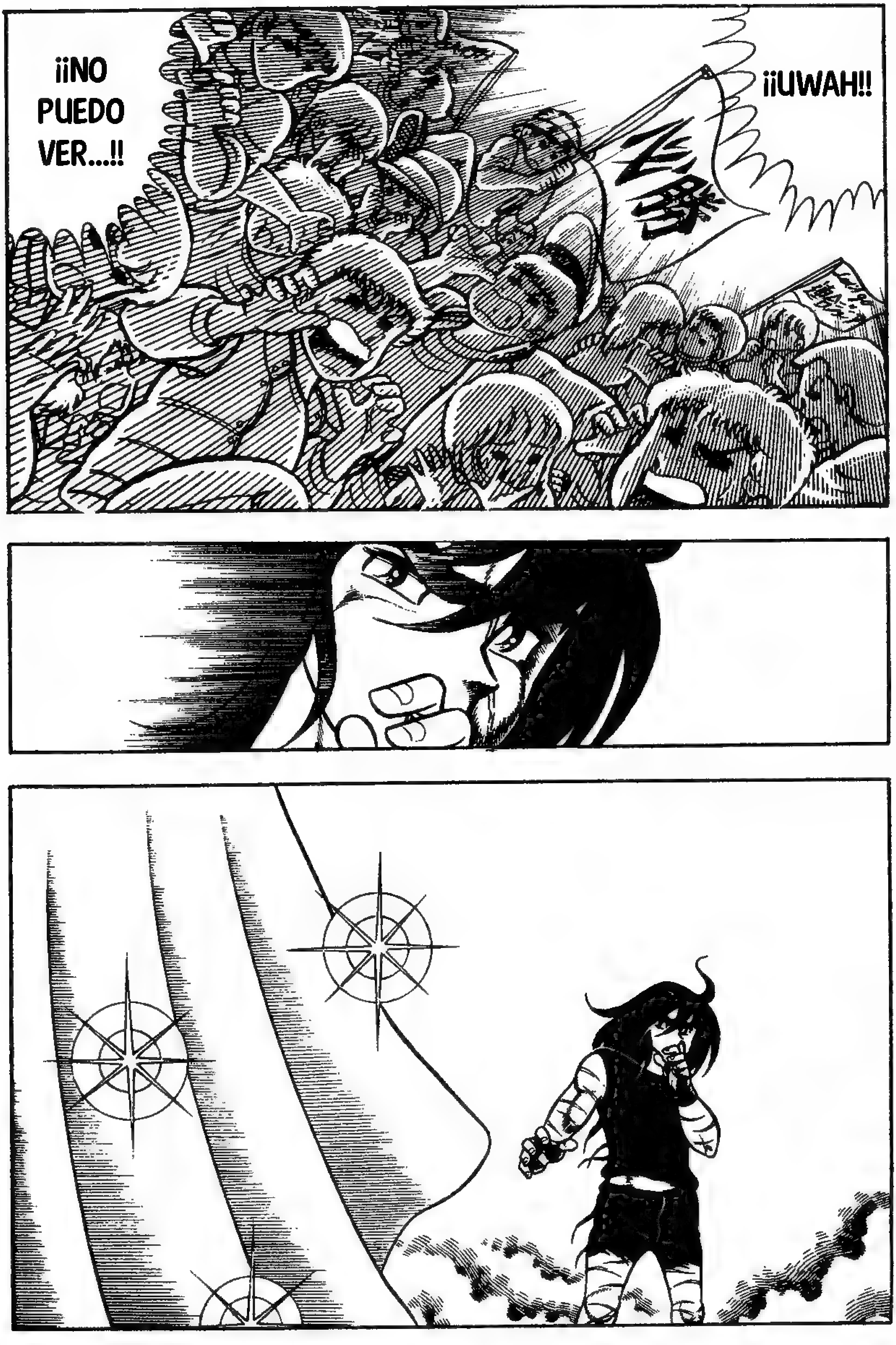
¡¡LÍDER!!
¡¡EL LÍDER SHADOW!!
¡¡EL LÍDER YA ESTÁ AQUÍ!!
TAKANE-KUN Y LOS DEMÁS SE ESTÁN ENCARGANDO DE ALGO IMPORTANTE, Y POR ESO SE RETRASARÁN.
LES PIDO A TODOS QUE SEAN PACIENTES POR FAVOR.

YA ESTÁN AQUÍ.
¡UWA-AAH!
¡ES UNA LUZ MUY FUERTE! ¡NO PUEDO ABRIR LOS OJOS!
¿¡PERO QUÉ DEMONIOS!?
¡ALGO ESTÁ BRILLANDO EN EL CIELO!
QU...
¿¡QUÉ ES ESO!?

RYUU...
¿YA TERMINASTE?

S... SI...
HE PERFECCIONADO EL SQUARE. ESTE SERÁ MI NUEVO SÚPER GOLPE...
YO TAMBIÉN LO LOGRÉ...
ESTA VEZ NO VOY A UTILIZAR EL S.R.T
YO TAMBIÉN, JUH...
HEHEHE, YO IGUAL
¡YOSH! ¡YA NO IMPORTA SI NUESTROS OPONENTES SON LOS MÁS FUERTES DEL MUNDO, NO VAMOS A PERDER CONTRA ELLOS!
¡KENZAKI Y LOS DEMÁS SE HAN IDO A COMBATIR! ¡TENEMOS QUE DARNOS PRISA!

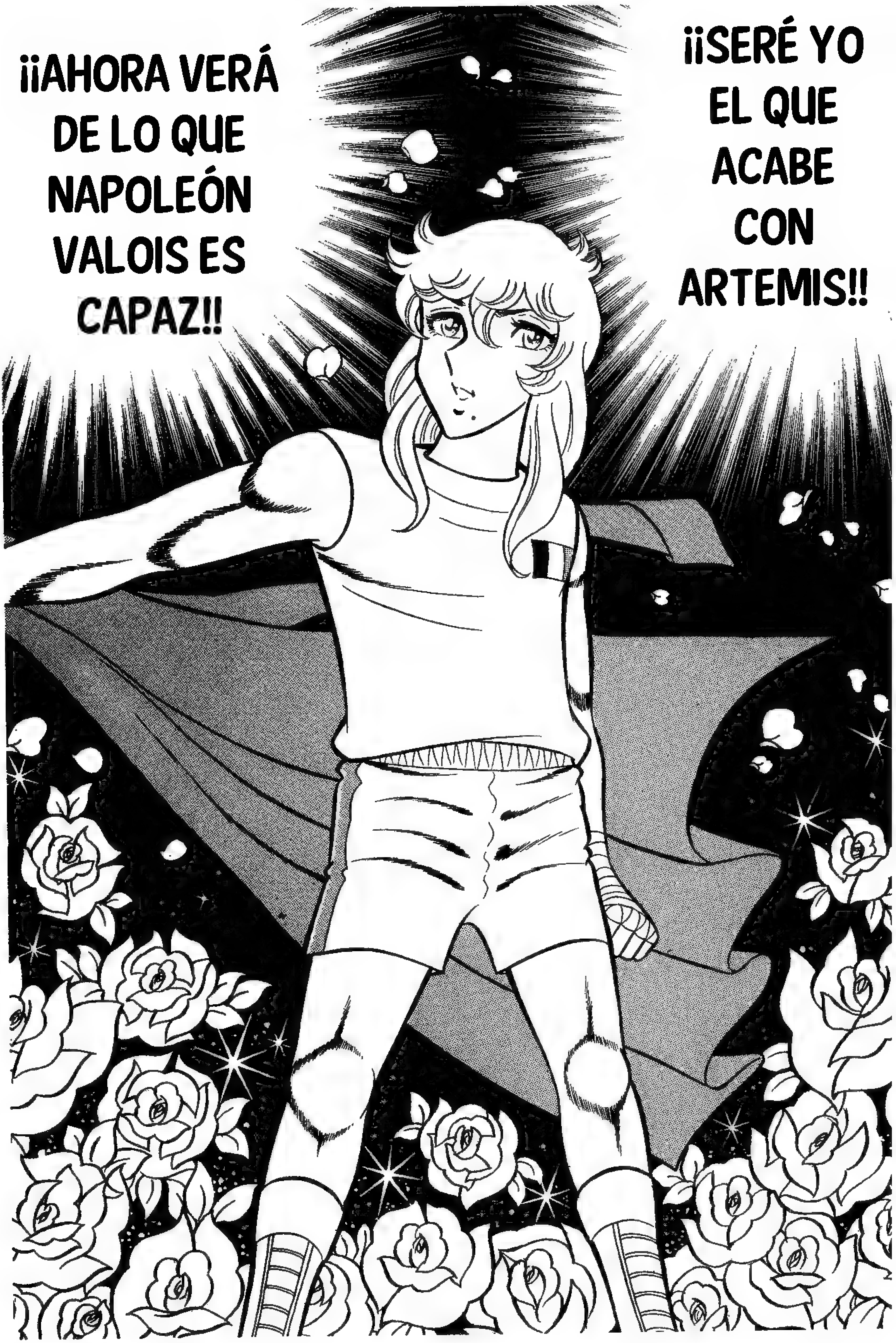
¡ESOS HELICÓPTEROS DORADOS EMITÍAN ESA LUZ!
ZEUS
¡INCREÍ-BLE!


¡¡UWAH!!
¡¡NO PUEDO VER...!!

¡¡SOY UNO DE LOS DOCE DIOSES, EL SOLDADO QUE DESCENDIÓ DE LA LUNA!!
¡¡ARTEMIS!!

¿SOLAMENTE TÚ VIENES A PRESENTARTE? NO ME DIGAS QUE TUS COMPAÑEROS DECIDIERON RETRACTARSE AL ÚLTIMO MINUTO.
JUJUJU... QUIZÁS DECIDIERON ECHARSE UNA SIESTA DE MEDIA TARDE.
YO NO DIJE ESO... PERO SI TE INTERESA, CON MUCHO GUSTO SERÉ TU OPONENTE.
¿ESTAS INSINUANDO QUE TÚ ERES EL MEJOR INTEGRANTE DE GRECIA PARA ESTA PELEA?
JUH, NO ESTARÁS PENSANDO EN ROBARTE EL ESPECTÁCULO TU SOLO ¿VERDAD?

¡UWOOOH! ¡LOS ESTÁBAMOS ESPERANDO!
¡¡SCOR-PION!!
¡¡HEL-GA!!
¡¡NAPO-LEÓN!!
LÍDER, SU TURNO PUEDE ESPERAR CUANDO LLEGUEN TAKANE-KUN Y LOS DEMÁS. ELLOS YA DEBEN HABER PERFECCIONADO SUS NUEVOS GOLPES.

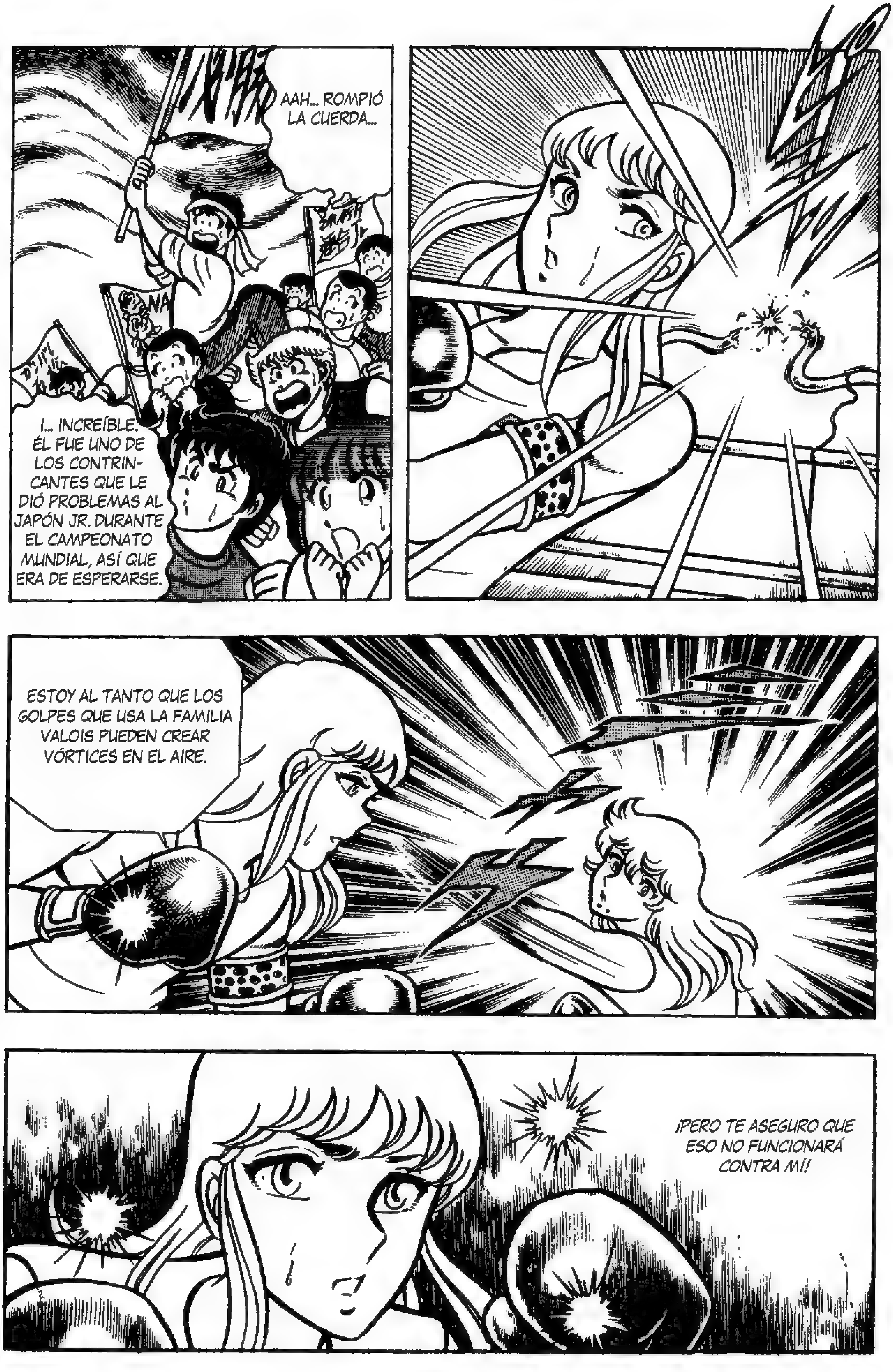

¡¡SERÉ YO EL QUE ACABE CON ARTEMIS!!
¡¡AHORA VERÁ DE LO QUE NAPOLEÓN VALOIS ES CAPAZ!!

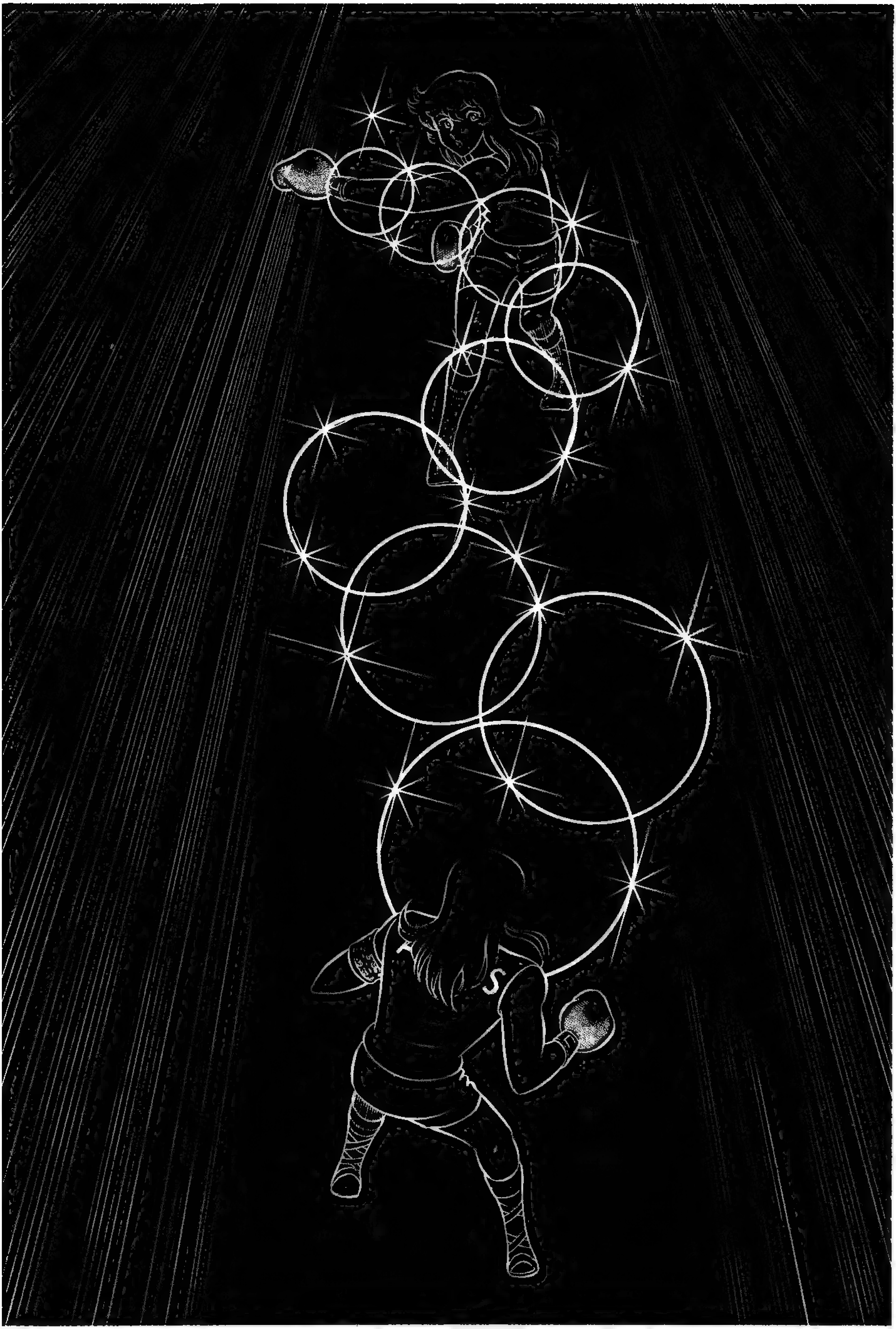
PREMONICIÓN
DE RUINA

¡KYAAA, HACE TIEMPO QUE NO TE VEÍAMOS NAPOLEÓN-SAMA! ¡TE ESTÁBAMOS ESPERANDO!
NAPOLEÓN
¡ACABALO NAPOLEÓN! ¡DEMUÉSTRALES A TODOS QUE PUEDES VENCER A ESE TAL ARTEMIS!
YA ESCUCHASTE AL PÚBLICO, VOY A DERROTARTE. ¿ESTÁS LISTO ARTEMIS?
NO PUEDO CREER QUE ALGUIEN DE LA CLASE ALTA DE FRANCIA COMO TÚ APOYE A ESOS SIMIOS AMARILLOS, INCLUSO SI PIERDES JUNTO A ELLOS.

¡ERES UNA DESHONRA! ¡NO TIENES NI UNA PIZCA DE DIGNIDAD! ¡YO, ARTEMIS ME ENCARGARÉ DE DESTRUIR EL APELLIDO DE LOS VALOIS DE LA FAZ DE LA TIERRA AHORA!

¡¡PRIMER ROUND!!
¡VAMOS, NAPOLEÓN!
¡ATÁCALO CON TU DEVIL PROPOSE!
UGH.


AAH... ROMPIÓ LA CUERDA...
I... INCREÍBLE. ÉL FUE UNO DE LOS CONTRIN-CANTES QUE LE DIÓ PROBLEMAS AL JAPÓN JR. DURANTE EL CAMPEONATO MUNDIAL, ASÍ QUE ERA DE ESPERARSE.
ESTOY AL TANTO QUE LOS GOLPES QUE USA LA FAMILIA VALOIS PUEDEN CREAR VÓRTICES EN EL AIRE.
¡PERO TE ASEGURO QUE ESO NO FUNCIONARÁ CONTRA MÍ!



¡YA LO VI...!
¡PUEDO VER EL RASTRO DE SU GOLPE EN EL AIRE!
¡ESTE SERÁ TU FIN NAPOLEÓN!
UGH.

SHWOKK
¡¡MOON-
LIGHT
HEAVEN!!

¿¡QUÉ HIZO!?
¡¡HA MATADO A NAPOLEÓN...!!
JUH... NO HAY NADA QUE NO PUEDA VER. BAJO LA LUZ LUNAR, PUEDO VER INCLUSO UN HILO DE TELARAÑA A DISTANCIA.
Y AHORA BAJO EL SOL, PUEDO VER TUS GOLPES A TRAVÉS DEL AIRE. HASTA NUNCA, NAPOLEÓN...

PANT
PANT
PANT
VAYA... NO ERES EL TIPO DE PERSONA QUE SE RINDE SIN RECIBIR ANTES EL GOLPE DE GRACIA.
¡EN ESE CASO, TE DARÉ UNA LECCIÓN PARA QUE YA NO VUELVAS A LEVANTARTE!
UGH.
¡A... AQUÍ VIENE!

¡¡EL GOLPE ESPECIAL DE NAPOLEÓN VALOIS!!
¡¡DEVIL PROPOSE!!

¡UWAAAH!
¡EL DEVIL PROPOSE HA SIDO DERROTADO!
NAPOLEÓN, TUS ATAQUES SON TOTALMENTE INÚTILES.
ERES PATÉTICO POR HABERTE PUESTO DEL LADO DEL JAPÓN JR., SELLASTE TU PROPIA RUINA.
JUH... ESTÁS MUY EQUIVOCADO SI CREES QUE ME HAS VENCIDO POR HABER NEUTRALIZADO MIS GOLPES, ARTEMIS.
¿¡UGH...!?
YO ME CRIÉ CON LA IDEA DE VENCER O MORIR ¿CREES QUE YO APOYARÍA LA CAUSA DEL JAPÓN JR. SI NO TUVIERA LA FUERZA PARA DEFENDERLA?
¿¡C... CÓMO...!?
¿¡NO ME DIGAS QUE...!?

¡¡HE LLEGADO A MI LÍMITE, REALMENTE ERES UNO DE LOS MÁS FUERTES DEL MUNDO!!
¡¡ARTEMIS, HAS DESPERTADO AL DEMONIO QUE HABITA EN MÍ!!
UGH.
¡¡G... GEEE!!
¡¡E... ESE GOLPE ES...!

ZZRAK
¡¡ROYAL DEMON SEED!!

DEMON SEED...
RO... ROYAL...
¡LO LOGRASTE! ¡ESO FUE FANTÁSTICO NAPOLEÓN!
¡CON ESTO LA UNIÓN MUNDIAL JR. SE LLEVA LA PRIMERA VICTORIA!

¡AHORA SÓLO QUEDAN...!
¡NUEVE DIOSES!

¡BUEN TRABAJO NAPOLEÓN!
¡TU VICTORIA FUE MARAVILLOSA!
¡GRACIAS NAPOLEÓN!
¿NAPOLEÓN...?
GRACIAS POR TODO TU ESFUERZO. AHORA VE A TOMAR UN DESCANSO NAPOLEÓN.
NA...

......!
LLÉVATE A NAPOLEÓN A LA MANSIÓN SHADOW, POR FAVOR.
¿HUH...?
UGH...
NOBI.
SI SEÑOR.

LÍDER, ACASO EL...
NO HAGAS UN ESCÁNDALO, NOBI. CUANDO RECIBIÓ EL MOONLIGHT HEAVEN, SU CUERPO YA ESTABA...
ESTAMOS EN DEUDA CONTIGO...
¡NO VAMOS A PERMITIR QUE TU SACRIFICIO SEA EN VANO!
¡TE PROMETEMOS QUE VAMOS A GANAR EL RESTO DEL COMBATE! ¡AUNQUE ME CUESTE LA VIDA...!

HELGA, MIS GUANTES...
¿HUH...?
SCORPION, YA NO QUEREMOS QUE USTEDES SE INVOLUCREN EN ESTO, ASÍ QUE EN LA SIGUIENTE PELEA YO...
NO TE CONFUNDAS. NO ESTAMOS HACIENDO ESTO POR EL JAPÓN JR. SOLAMENTE, NUESTRO OBJETIVO TAMBIÉN ESTÁ EN JUEGO.
TU SUEÑO ES CREAR UN NUEVO MUNDO DEL BOXEO ¿PERO QUIÉN SE ENCARGARÁ DE HACERLO REALIDAD SI MUERES AQUÍ?
SI LLEGO A SER DERROTADO, TENEMOS A HELGA Y A 300,000 SOLDADOS AQUÍ.
INCLUSO SI HELGA LLEGASE A SER DERROTADO... JUH...
¡NO SERÁ A MANOS DEL JAPÓN JR.!

SI ALEMANIA LLEGARA A PERDER, JAPÓN TOMARA SU LUGAR. Y SI EL JAPÓN TAMBIÉN CAE DERROTADO, TODAVÍA EXISTEN JÓVENES LLENOS DE ESPERANZA POR EL FUTURO...
NO TENEMOS QUE DEPENDER DE LOS LUCHADORES ANTIGUOS. ¡EN EL NUEVO MUNDO DEL BOXEO SÓLO LOS JÓVENES PUEDEN BRILLAR!
EL RESTO QUEDARÁ EN TUS MANOS, HELGA.
SC... SCORPION...
¿ACASO ÉL... NO SIENTE EL MIEDO QUE APOLLÓN Y VULCAN LE TIENEN A LOS DOCE DIOSES?
¿NO SE DA CUENTA QUE EL RESULTADO DE ESTA BATALLA TAMBIÉN AFECTARÁ A LOS MÁS JÓVENES?

¿Y BIEN? ¿QUIÉN ES EL SIGUIENTE EN SALIR A PELEAR?
¡VAMOS! ¿QUÉ SUCEDE? ¡NO SEAN COBARDES Y BAJEN DE UNA VEZ!
¿HASTA CUÁNDO SE LA VAN PASAR MIRANDO DESDE ALLÁ ARRIBA?

ORION
UGH.
¿¡ESE
ES...!?

LA PELEA YA COMENZÓ. TENEMOS QUE DARNOS PRISA.
¡SÍ SEÑOR!
¡UGH!
¡¡CUIDADO!!

KIKU...
チャッ

QUIERO PEDIRTE UN FAVOR, KENZAKI.
EL COMBATE DE HOY...
QUIERO QUE DESISTAS DE IR A PELEAR
¿¡QUÉ!?
JUH, AUNQUE ME PIDAS ESO AHORA, LA PELEA YA HA EMPEZADO.
¿¡POR QUÉ QUIERES SEGUIR EL JUEGO DE ESOS DOCE DIOSES!?
¡INCLUSO SI ELLOS GANAN LA PELEA, ESO NO LES TRAERÁ ABSOLUTAMENTE NADA DE GLORIA!
¡ESTA NO ES UNA PELEA DE BOXEO, ES UN COMBATE A MUERTE!

SE SUPONE QUE TÚ DEBERÍAS ENTENDER ESTO. TÚ CRIASTE A RYUUJI PARA CONVERTIRLO EN BOXEADOR.
PARA LOS BOXEADORES, NUESTRA GLORIA VIENE DE LA SATISFACCIÓN DE HABER GANADO LA PELEA...
KIKU ¿DESDE CUÁNDO LE TIENES MIEDO AL BOXEO DE ESTE ESTILO?
TENGO EL PRESENTIMIENTO DE QUE SI CONTINÚAN CON ESTO... NO VOLVERÉ A VER A NINGUNO DE USTEDES NUNCA MÁS...
TE EQUIVOCAS... ESTA ES LA ÚNICA PELEA QUE TE PIDO QUE NO PARTICIPES, ES QUE...
KE...
JUH, NO DIGAS TONTERÍAS. NO TENGO EL TIEMPO PARA CHARLAR SOBRE ESTO.

¡¡KENZAKI, POR FAVOR!!
¡TÚ ERES EL ÚNICO QUE PUEDE DETENER ESTE COMBATE!
NO QUIERO QUE NADIE MUERA...
NO QUIERO PERDER A RYUUJI, Y DE VERDAD TAMPOCO QUIERO PERDERTE A TI...
YA...

YA ES DEMASIADO TARDE... PROBABLEMENTE ALGUNAS ESTRELLAS YA SE SACRIFICARON DURANTE EL COMBATE...

¡EN ESTA ESQUINA TENEMOS A UNO DE LOS DOCE DIOSES ORIÓN!
¡Y EN ESTA OTRA SE ENCUENTRA EL FÜHRER DE ALEMANIA SCORPION!

¡¡HERRLICH SCORPION!!
¡¡DER GRÖßE HELD!!
¡¡DER GRÖßE FÜHRER!!
¡¡DER GRÖßE SCORPION!!

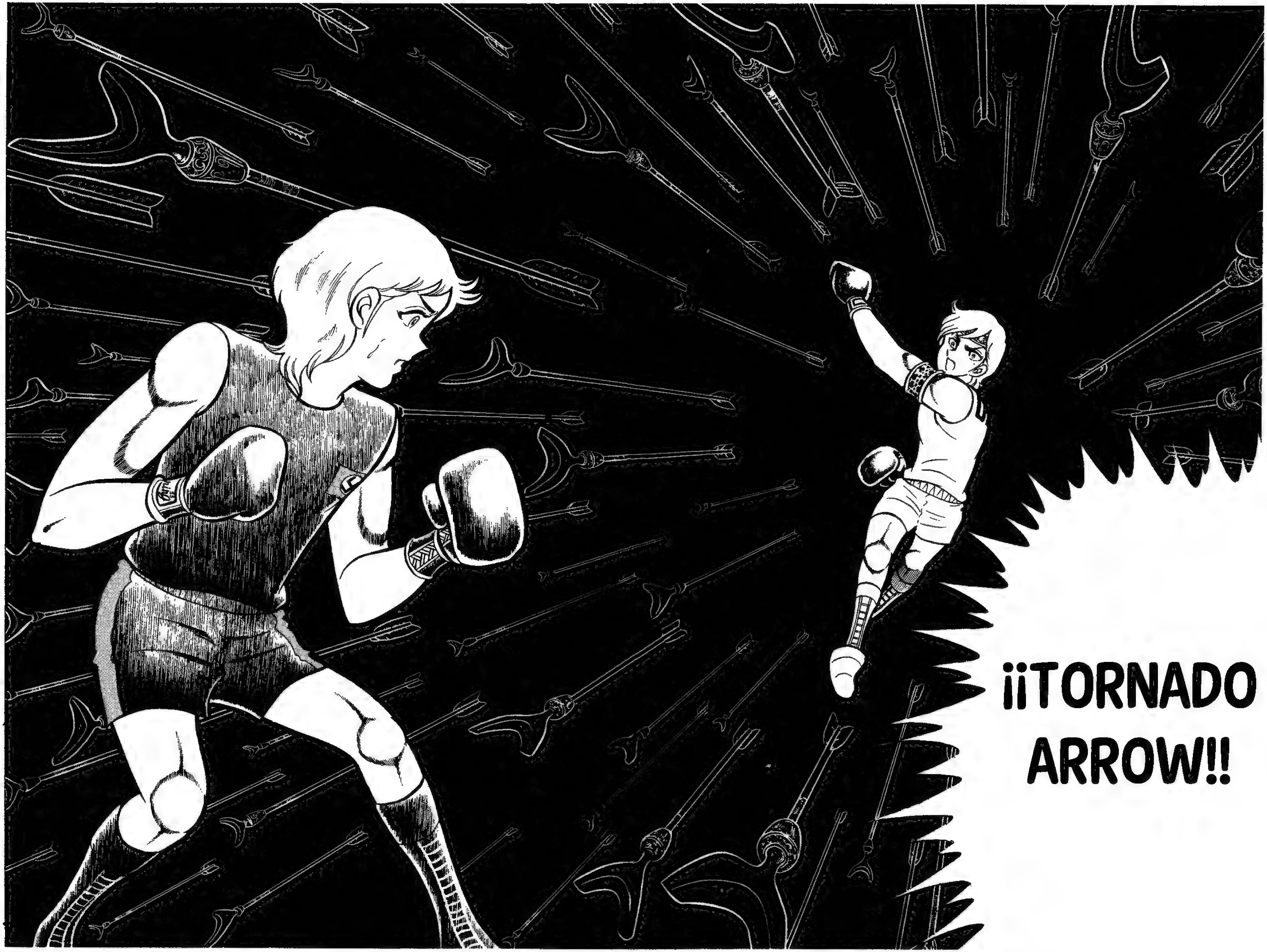
ASÍ QUE TÚ ERES EL FÜHRER SCORPION. SUPONGO QUE ESTABAS ANSIOSO POR PELEAR CONMIGO ¿NO ES VERDAD?
POR SUPUESTO, NOSOTROS YA TENÍAMOS PENSADO EN IR A COMBATIR EN GRECIA TARDE O TEMPRANO.
PORQUE EL ÚNICO OBSTÁCULO EN NUESTRO SUEÑO DE CONSTRUIR UN NUEVO MUNDO DEL BOXEO SON USTEDES, LOS DOCE DIOSES.
JUH, PUEDO VER TU DETERMINACIÓN, PERO LAMENTO DECIRTE QUE NUNCA PODRÁS VENCER A GRECIA.
¡QUIÉN HUBIERA DICHO QUE ALGUIEN COMO TÚ ESTARÍA DISPUESTO A LUCHAR POR ESTA PATÉTICA ISLA!
¡NO PUEDO DEFRAUDAR A NUESTRO GRAN ZEUS-SAMA, POR LO TANTO YO ME OCUPARÉ DE TI!

¡¡JUH... TE DEMOSTRARÉ QUE LA FUERZA DE ALEMANIA ES CAPAZ DE DESTRUIR A TU LÍDER ZEUS!!
ORION

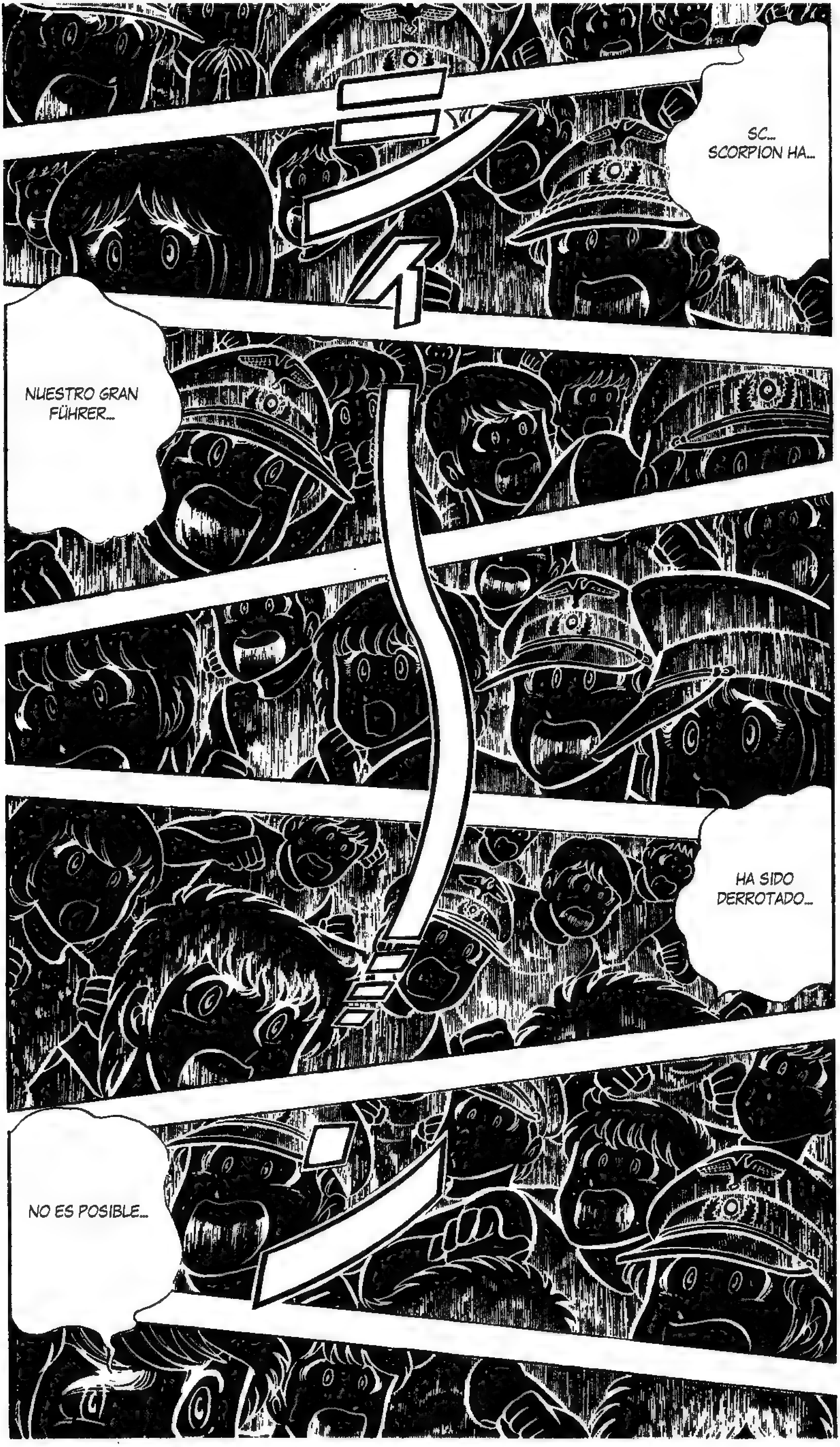
¡¡COMIENCEN!!

¡VAMOS, SCORPION!
¡TIENES QUE GANAR A COMO DÉ LUGAR! ¡ANIQUILA A ESE SUJETO!

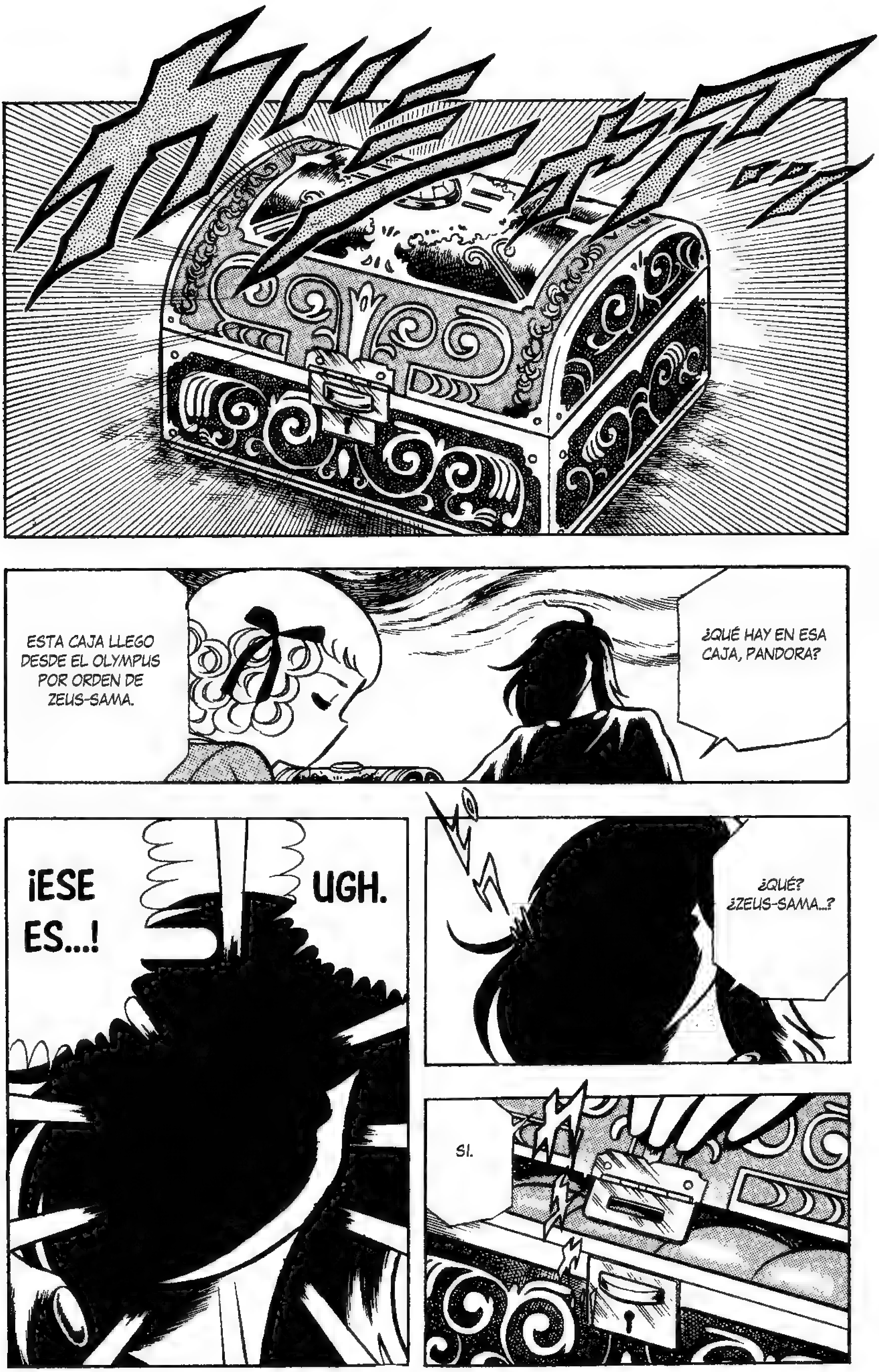
¿QUÉ SUCEDE ORIÓN? NO GANARÁS LA PELEA SI TE LA PASAS EVITÁNDOME.
JUH... NO TE ESTOY EVITANDO.
¡SÓLO NECESITO UN POCO DE ESPACIO PARA PODER ATACARTE!
¿¡QUÉ!?
¡UGH!
SKORPION
¡GEEE! ¿¡QUÉ ES ESO...!?


¡¡TORNADO
ARROW!!

¡UWOOO!
¡¡SCORPION!!


SC... SCORPION HA...
NUESTRO GRAN FÜHRER...
HA SIDO DERROTADO...
NO ES POSIBLE...

HELGA ¿PODRÍAS EXPLICÁRSELO?
LÍDER... ¿EL GOLPE DE ORIÓN... FUE REAL?
SÍ. LA FUERZA DE ORIÓN ES IMPRESIONANTE.
¿NO LO VISTE, NOBI?
ÉL PUEDE LANZAR SUS GOLPES A UNA INCREÍBLE VELOCIDAD EN UN INSTANTE...
PRIMERO TOMA DISTANCIA PARA DESPUÉS ATACAR DE GOLPE A SU ADVERSARIO UNA Y OTRA VEZ.
DEPENDIENDO DE LA VELOCIDAD SUS GOLPES APENAS DEBEN ESTAR POR ENCIMA DE 0.00 SEGUNDOS.
¡¡NINGÚN BOXEADOR ORDINARIO PODRÍA HACER ESO!!
¡PERO SU OPONENTE ES EL MISMÍSIMO SCORPION!
¡EL HECHO DE QUE PUDIERA HACERLE ESO...! ¡ORIÓN REALMENTE ES TERRIBLE!


¿QUÉ HAY EN ESA CAJA, PANDORA?
ESTA CAJA LLEGO DESDE EL OLYMPUS POR ORDEN DE ZEUS-SAMA.
¿QUÉ? ¿ZEUS-SAMA...?
SI.
UGH.
¡ESE ES...!

¡EL KAISER KNUCKLE!
NO... ¿NO ME DIGAS QUE...?
¿ZEUS-SAMA QUIERE QUE USEMOS EL KAISER KNUCKLE PARA PELEAR?
NO... YO TAMPOCO ENTIENDO BIEN ESTO...
PERO PARECE QUE HAY OTRO KAISER KNUCKLE AQUÍ EN JAPÓN.
¿¡CO... CÓMO!?

YA HABÍA ESCUCHADO LA HISTORIA DEL KAISER KNUCKLE EN EL OLYMPUS. HACE MUCHO TIEMPO, SE DECÍA QUE AQUEL QUE POSEA LOS KAISER KNUCKLE... Y QUE SEA CAPAZ DE MANEJAR EL PODER DE AMBOS SERÁ EL ELEGIDO PARA SER EL GOBERNANTE DEL MUNDO. PERO UNO DE ELLOS SE PERDIÓ Y NADIE PUDO RECUPERARLO, AHORA RESULTA QUE HA ESTADO EN JAPÓN TODO ESTE TIEMPO...

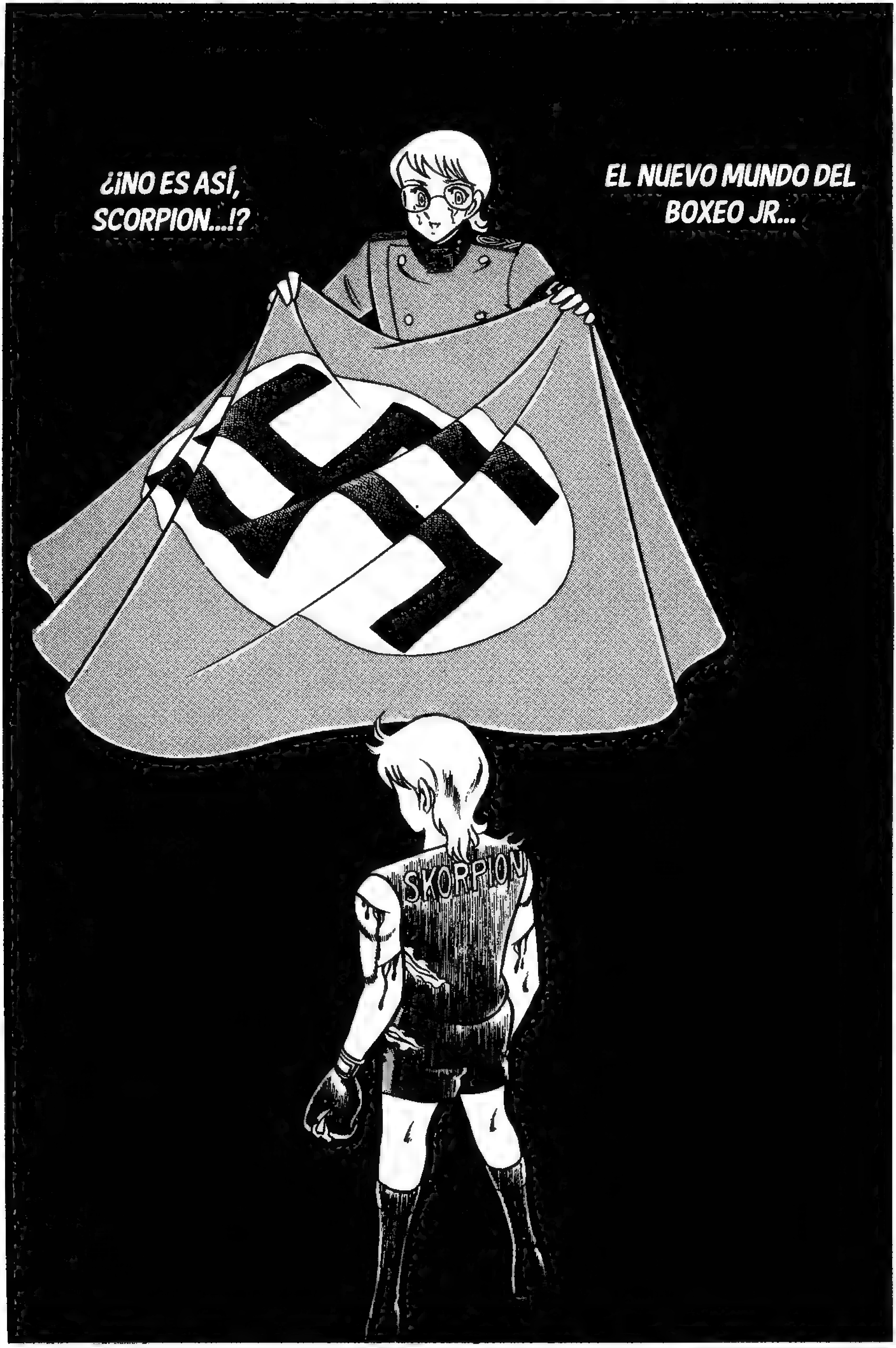
¿ZEUS-SAMA DECIDIÓ REALIZAR ESTE COMBATE PARA RECUPERAR EL OTRO KAISER KNUCKLE?
¿PODRÍA SER QUE...?
¿¡QUÉ!?
SÍ, PERO LA PERSONA QUE SABE DÓNDE ESTA ES UN INTEGRANTE DEL JAPÓN JR.
PANDORA ¿QUIÉN ES LA PERSONA QUE SABE LA UBICACIÓN DEL KAISER KNUCKLE?
¡EL ÚNICO EN EL MUNDO QUE MERECE TENER LOS DOS KAISER KNUCKLE ES ZEUS-SAMA!
¡RYUU TAKANE!
RYUU...

JUH, YA NO PUEDES USAR BIEN TUS OJOS NI TUS OÍDOS A CAUSA DE MI ATAQUE, PERO AÚN INSISTES EN LEVANTARTE. TAL COMO LO ESPERABA DE TI.
PERO LAMENTO DECIRTE QUE TU HORA HA LLEGADO.
HE... HELGA...
¿PUEDES OÍRME, HELGA?
S... SÍ...
TE ESCUCHO, SCORPION...
AUNQUE PIERDA MI VIDA EN ESTE LUGAR, JAMÁS ME ARREPENTIRÉ DE ELLO.
PORQUE A PARTIR DE AHORA LA FLAMA DE MI VIDA ARDERA POR SIEMPRE EN TU CORAZÓN.
ADEMÁS... JUNTOS REALIZAREMOS NUESTRO SUEÑO.

AUNQUE LLEGUE EL FIN DEL MUNDO, VOLVEREMOS A NACER ALGÚN DÍA. Y ESTOY SEGURO QUE NOS VOLVEREMOS A ENCONTRAR EN ESE NUEVO MUNDO, HELGA...
¡¡SC... SCORPION...!!
¡HASTA SIEMPRE HELGA!
UGH.
UWOOO.
¡AHÍ ESTA!

CRASH!
¡¡SCOR-
PION
CRASH!!

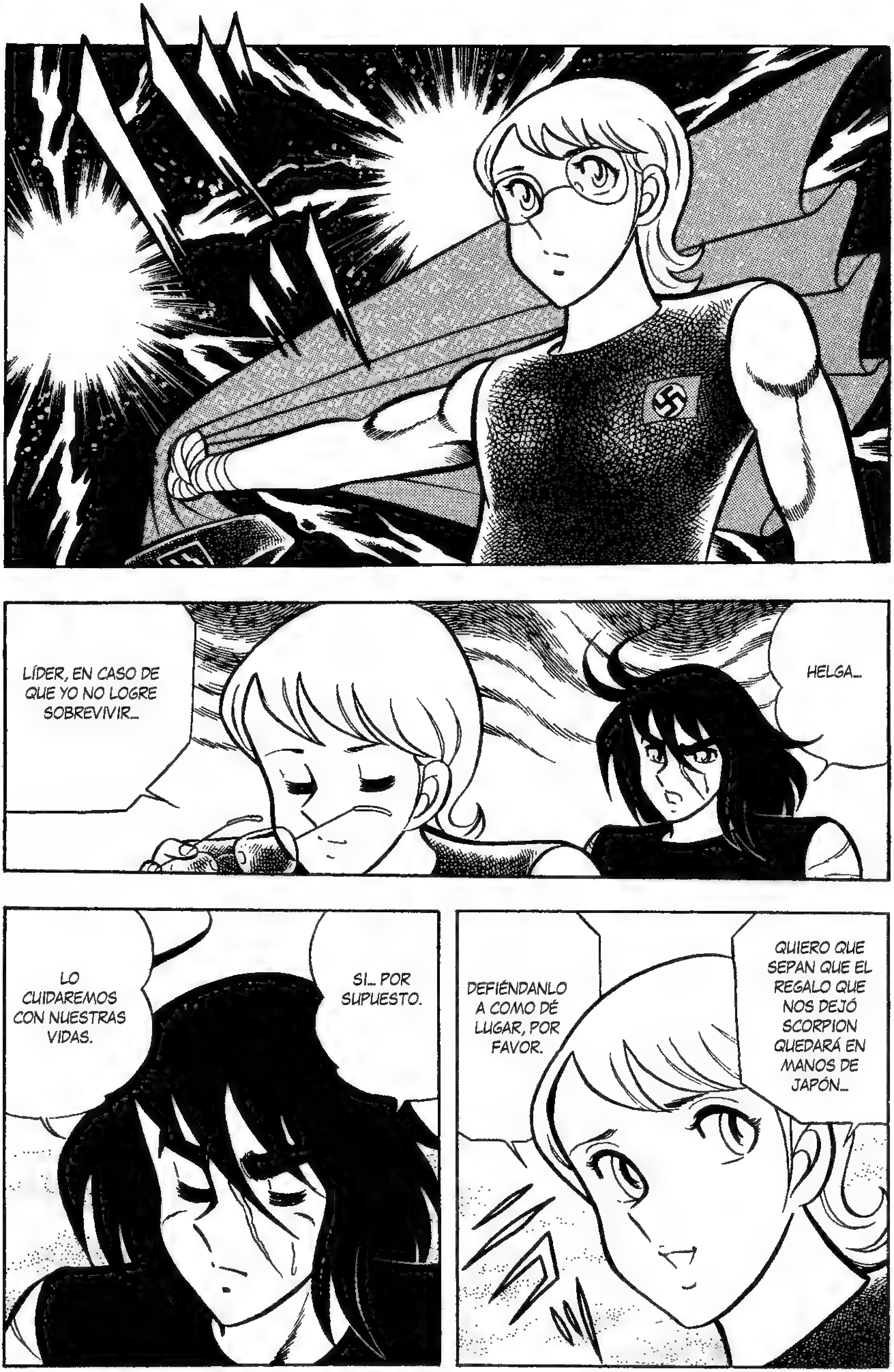
¡LO LOGRASTE SCORPION!
¡SABÍA QUE EL FÜHRER NO PERDERÍA!
AHORA QUEDAN OCHO DIOSES...
¿PERO ESTÁS SEGURO QUE QUIERES SEGUIR CON ESTO? ÉL ACABA DE SACRIFICARSE...
NO, LÍDER... SCORPION NO SE SACRIFICÓ...
ÉL NOS DEJÓ ALGO MUY PRECIADO A TODOS NOSOTROS...


EL NUEVO MUNDO DEL BOXEO JR...
¿NO ES ASÍ, SCORPION...!?
SKORPION

¡YA SÓLO QUEDAN OCHO! ¿QUIÉN DE USTEDES ES EL PRÓXIMO EN SALIR?
¡QUE YA SALGA INMEDIATAMENTE!
PROME

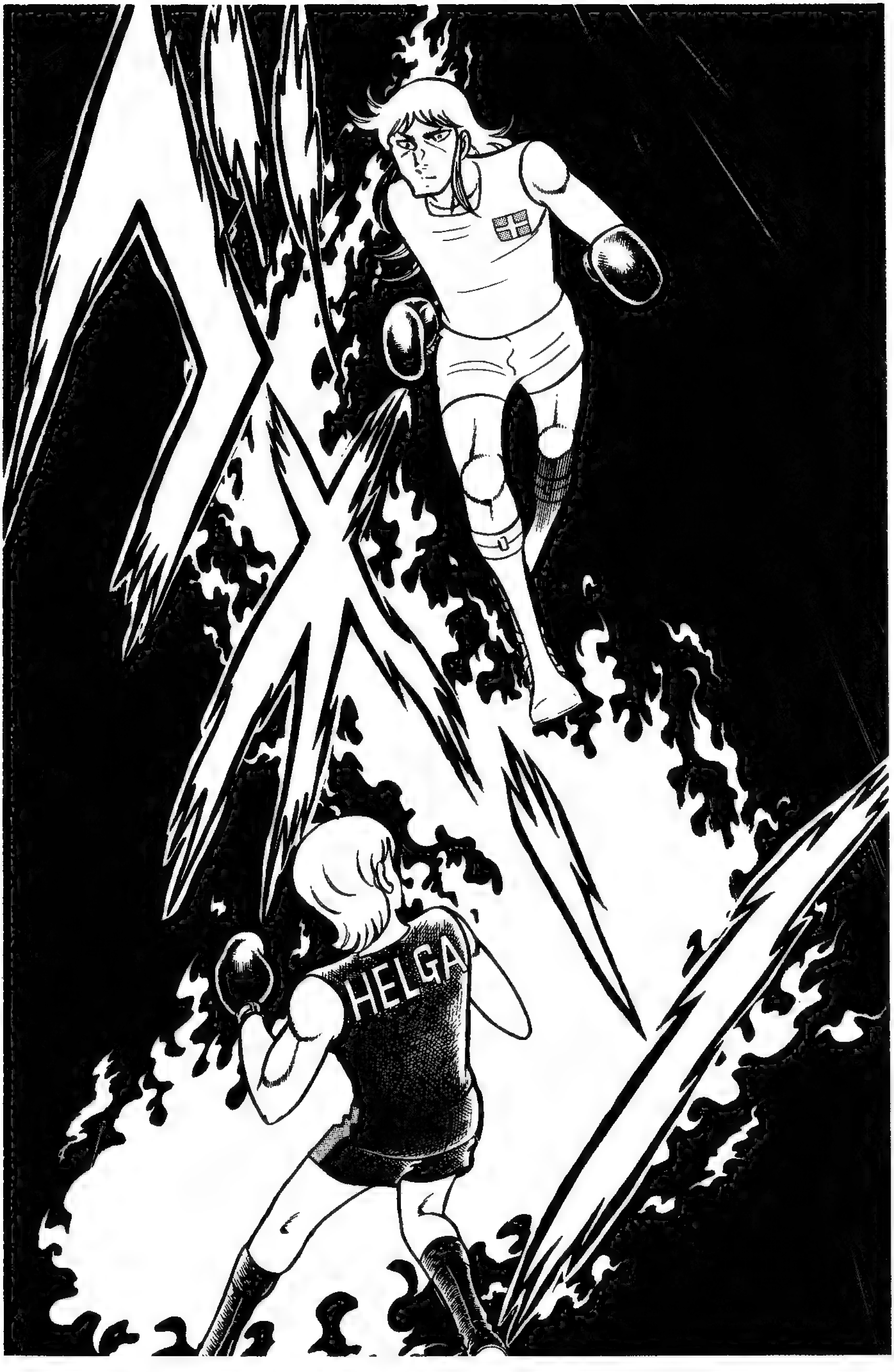
LA MARCA DE LA TRAICIÓN

PROM

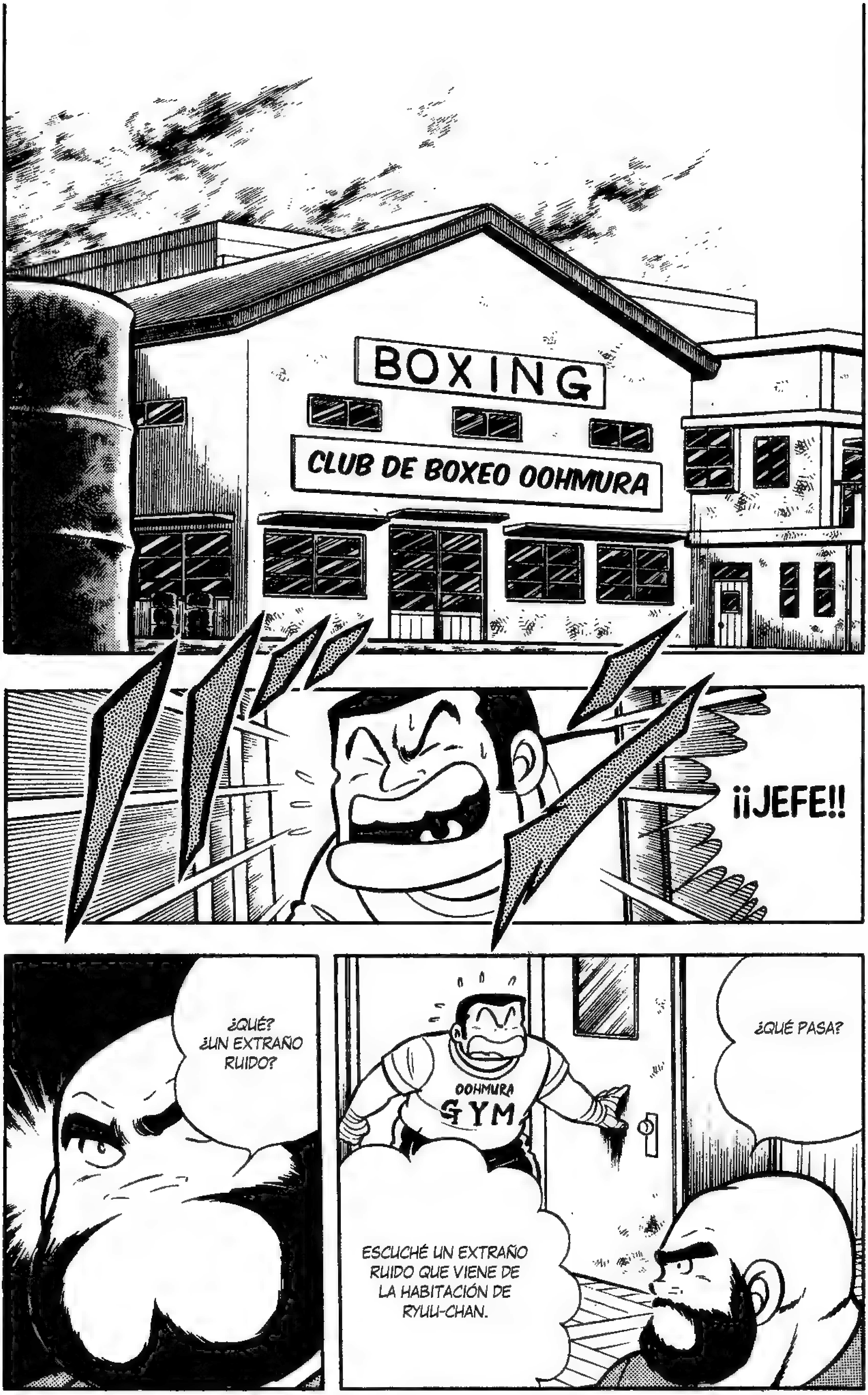

HELGA...
LÍDER, EN CASO DE QUE YO NO LOGRE SOBREVIVIR...
QUIERO QUE SEPAN QUE EL REGALO QUE NOS DEJÓ SCORPION QUEDARÁ EN MANOS DE JAPÓN...
DEFIÉNDANLO A COMO DÉ LUGAR, POR FAVOR.
SI... POR SUPUESTO.
LO CUIDAREMOS CON NUESTRAS VIDAS.

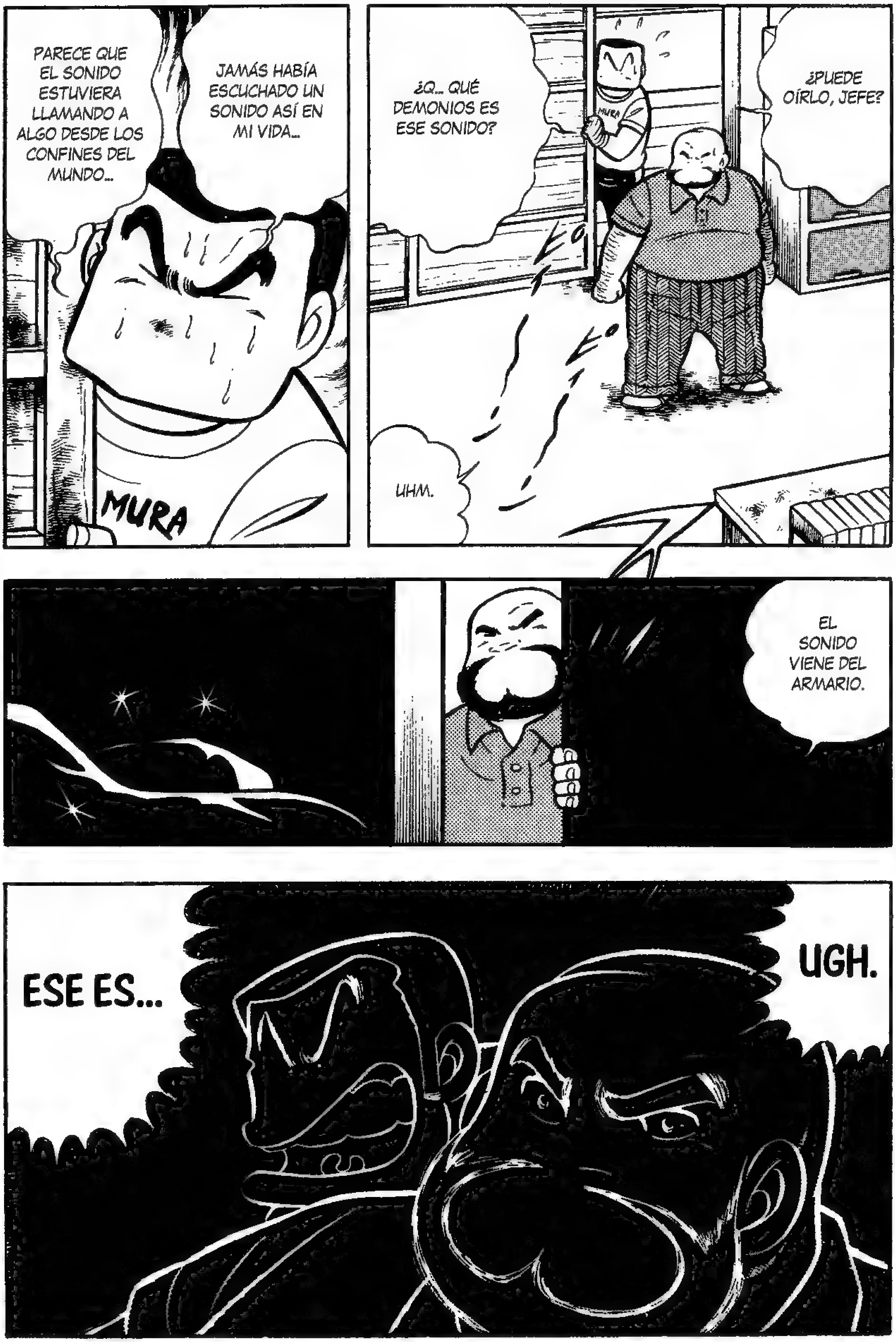
¡¡SU ADVERSARIO DEL LADO DE LOS DIOSES GRIEGOS ES EL PROFETA PROMETEUS!
¡¡EL OFICIAL DE ALEMANIA HELGA HA SALIDO A PELEAR!!
JUH... AUNQUE NOSOTROS DESAPAREZCAMOS, NUESTRO SUEÑO SIEMPRE VIVIRÁ MIENTRAS EXISTAN JÓVENES LLENOS DE ESPERANZA. PERO USTEDES...
QUÉ ESTÚPIDO ERES, HELGA... SI ALEMANIA NO SE HUBIERA MOLESTADO EN PELEAR POR ESTA ISLA DE SIMIOS USTEDES NO ESTARÍAN EN PELIGRO DE DESAPARECER.
DESDE EL PRINCIPIO TRATARON DE NEGARNOS ESE IDEAL. ¡TODOS USTEDES ESTÁN ACABADOS!

¡VAMOS, HELGA!
¡CON TUS 300 PUNTOS DE IQ NADIE SERÁ CAPAZ DE VENCERTE!
¡JUH... ES UNA LÁSTIMA QUE NO PUEDAS VER EL RESULTADO DEL RESTO DEL COMBATE!
¡PORQUE AHORA VERÁS CÓMO CAES AL INFIERNO CON TUS PROPIOS OJOS!
¡UGH!


HELGA

¡¡GRAND CROSS!!


BOXING
CLUB DE BOXEO OOHMURA
¡¡JEFE!!
¿QUÉ? ¿UN EXTRAÑO RUIDO?
¿QUÉ PASA?
OOHMURA GYM
ESCUCHÉ UN EXTRAÑO RUIDO QUE VIENE DE LA HABITACIÓN DE RYUU-CHAN.

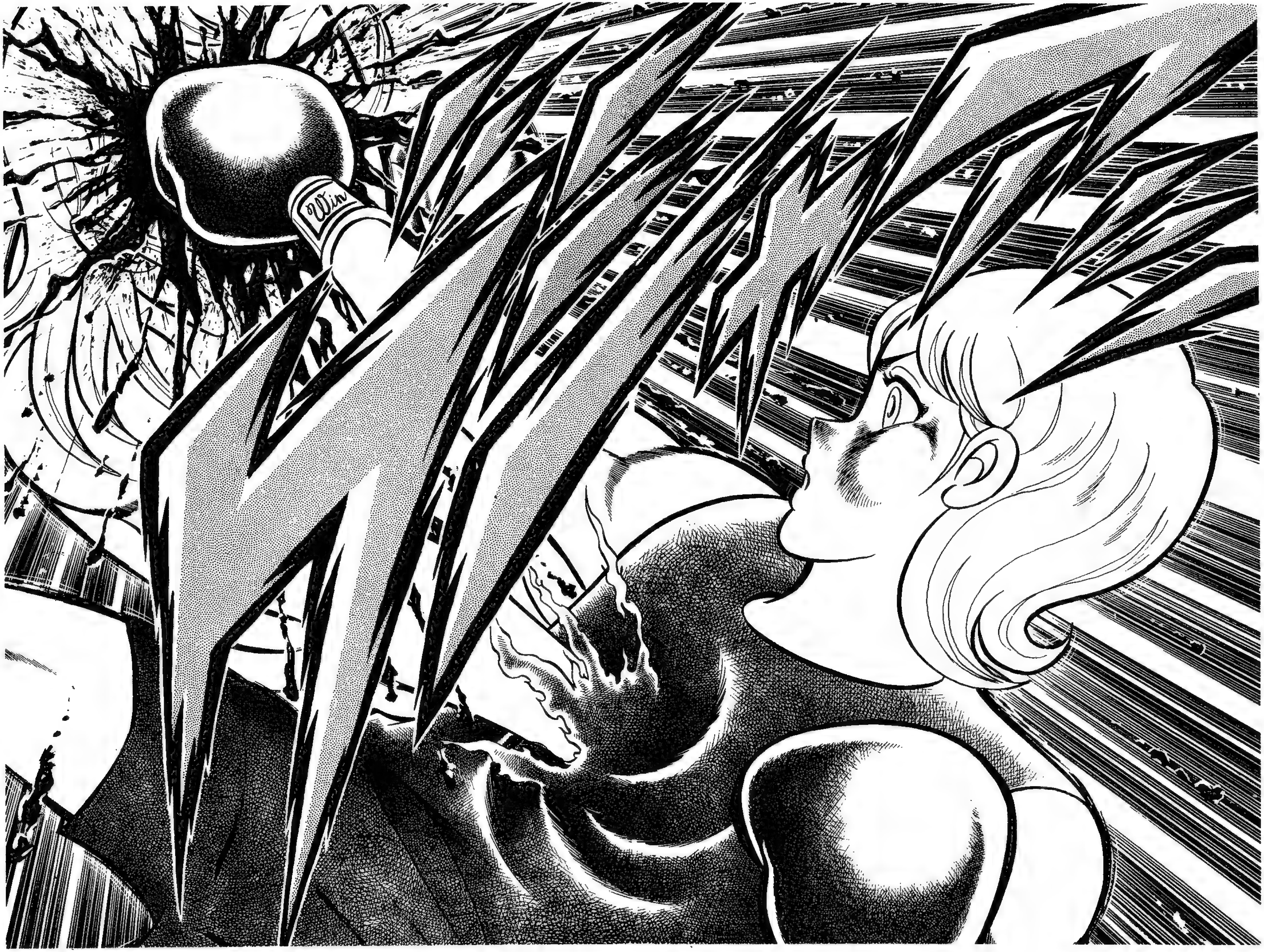

¿PUEDE OÍRLO, JEFE?
¿Q... QUÉ DEMONIOS ES ESE SONIDO?
UHM.
JAMÁS HABÍA ESCUCHADO UN SONIDO ASÍ EN MI VIDA...
PARECE QUE EL SONIDO ESTUVIERA LLAMANDO A ALGO DESDE LOS CONFINES DEL MUNDO...
MURA
EL SONIDO VIENE DEL ARMARIO.
UGH.
ESE ES...

¡EL KAISER KNUCKLE DE RYUUJI!
¡NO, SE VE DIFERENTE!
JE... JEFE ¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?
OOHMURA GYM
PODRÍA SER QUE...
EL OTRO KAISER KNUCKLE ESTÁ CERCA.
¿¡EH!?
¡SÍ, NO PUEDO EQUIVOCARME!
¡EL OTRO KAISER KNUCKLE HA VENIDO A JAPÓN DESPUÉS DE MIL AÑOS!

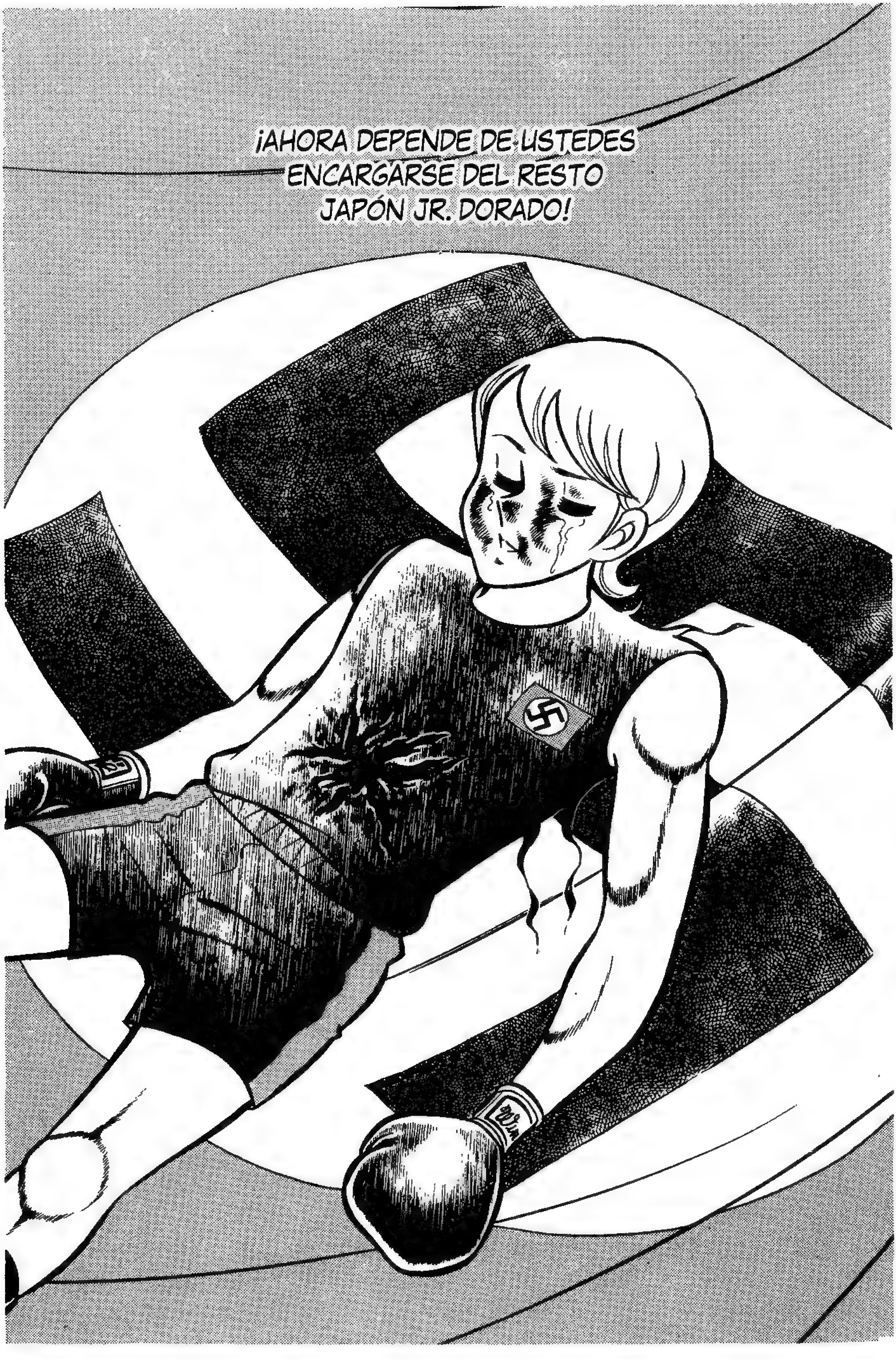
¿¡QUIERE DECIR QUE LOS KAISER KNUCKLE SE ESTÁN LLAMANDO ENTRE SÍ!?
SIN EMBARGO... CUANDO LOS DOS KAISER KNUCKLE SE JUNTEN, ALGO TERRIBLE VA A SUCEDER.

¡ESTE ES EL FIN DE LOS SOLDADOS DE ALEMANIA!
¡HELGA HA CAÍDO!
HE... HELGA...
INCLUSO HELGA, EL GENIO DE 300 PUNTOS IQ NO PUEDE HACER NADA CONTRA EL GRAND CROSS.
JUH. ¿YA LO ENTENDISTE? AHORA MI GRAND CROSS TE PROVOCARÁ UN TERRIBLE DOLOR DE LOS PIES A LA CABEZA.
UGH.

¿QUÉ ES LO QUE PIENSAS HACER AHORA?
PARA ESTE PUNTO, YA NO HAY NADA QUE PUEDAS HACER.
JUH... MIENTRAS LA LLAMA DE MI VIDA SIGA ARDIENDO, NO ME RESIGNARÉ A PERDER...
EN ESE CASO, ME ENCARGARÉ DE EXTINGUIR ESA LLAMA.
¡AHORA RECIBIRÁS EL GRAND CROSS UNA VEZ MÁS!
¡UWAH!
¡HELGA VA A MORIR!


Win

¿Q... QUÉ...?.
I... IDIOTA... PUSISTE TU VIDA EN JUEGO POR ESTO...
A... AHORA...
PANT
PANT
PANT


¡AHORA DEPENDE DE USTEDES
ENCARGARSE DEL RESTO
JAPÓN JR. DORADO!

¡YA SÓLO QUEDAN SIETE DIOSES!
WORLD UNION Jr.
¡ACÁBENLOS A TODOS SIN PIEDAD!
LÍDER...
NOBI, SOBRE HELGA...
LO SÉ. AL IGUAL QUE CON NAPOLEÓN Y SCORPION, LO LLEVARÉ A LA MANSIÓN SHADOW.

POR CIERTO, LÍDER, QUERÍA DECIRLE QUE ALGO HA SUCEDIDO.
ES SOBRE...
¿¡Q... QUÉ... MI HERMANO...!?
¿¡JUN KENZAKI NO...!?
¡YA... YA LLEGARON!
WORLD Jr. UNION
¡LOS ESTÁBAMOS ESPERANDO!
¡FINALMENTE LLEGARON AQUÍ!

¡¡YA ESTÁ AQUÍ!!
¡¡EL EQUIPO DORADO DE JAPÓN!!
¡SHINA-TORA!
¡KAWAI!
¡ISHI-MATSU!
¡TAKANE!

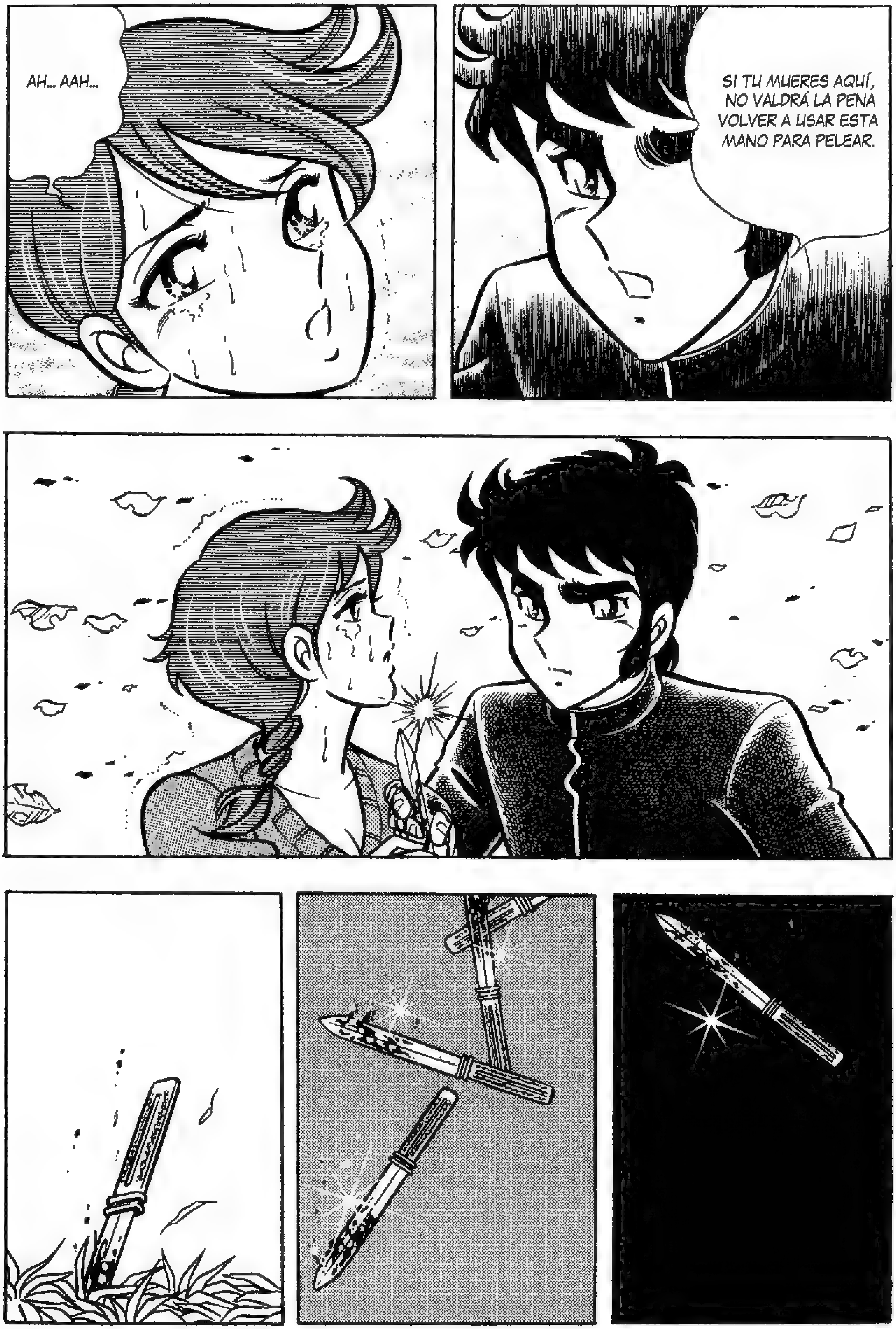
HEHE... PERDÓN POR LLEGAR TARDE, PERO PRIMERO TENÍAMOS QUE PERFECCIONAR NUESTROS NUEVOS GOLPES.
POR CIERTO, ¿DÓNDE ESTÁN HELGA Y LOS DEMÁS?
ESCUCHÉ QUE ELLOS YA GANARON SUS COMBATES, COMO ERA DE ESPERARSE.
ELLOS YA NO ESTÁN AQUÍ.
ELLOS GANARON, PERO DEPOSITARON SUS ESPERANZAS...
EN TODOS NOSO-TROS...
¿QUÉ? ¿EN DÓNDE ESTÁN? ¿FUERON AL BAÑO?
¿Q... QUÉ?
NO ME DIGAS QUE...
KATO

MI HERMANO...
PERO ESA NO ES LA PEOR NOTICIA QUE TENEMOS
O... OYE LÍDER, DÉJATE DE BROMAS. NO ESTÁN MUERTOS ¿VERDAD?
¡NO ESTOY BROME-ANDO!
SE SUPONÍA QUE ÉL IBA A LLEGAR ANTES QUE NOSOTROS...
AHORA QUE LO DICES... ¿DÓNDE ESTÁ KEN-ZAKI?
¿TU HER-MA-NO...?
¡NOS HA TRAICIONADO!
¡MI HERMANO... JUN KENZAKI...!

AHORA LO ENTIENDES ¿VERDAD?
¿NO PUEDO HACER NADA PARA CONVENCERTE ...?
NO ERES EL TIPO DE PERSONA QUE ME ESCUCHARÍA FÁCILMENTE.
UGH.
YA NO PODEMOS DETENER EL COMBATE.
ME LO IMAGINABA...

¡NO... NO TE ATREVAS A HACER ESA ESTUPIDEZ!
NO QUIERO HACERLO. PERO PREFERIRÍA MORIR A PERDER OTRA VEZ A MIS SERES QUERIDOS.
KENZAKI, SI EL COMBATE NO SE DETIENE PASE LO QUE PASE...
IRÉ AL OTRO MUNDO CON USTEDES... SÓLO QUE AHORA YO PARTIRÉ PRIMERO...
JEH, ES VERDAD... TÚ ERES EL TIPO DE MUJER DISPUESTA A HACER LO QUE DICE.
¡YOSH, LO ENTIENDO!

SI INSISTES EN QUERER PARTIR AL OTRO MUNDO, MI MANO TAMBIÉN IRÁ CONTIGO.
ESO ES ALGO MUY FÁCIL DE HACER CON ESTE CUCHILLO ¿CIERTO?


SI TU MUERES AQUÍ, NO VALDRÁ LA PENA VOLVER A USAR ESTA MANO PARA PELEAR.
AH... AAH...

GRACIAS.
NO HAY NADIE EN EL MUNDO QUE PUEDA DEMOSTRARME ESTE PROFUNDO AMOR MÁS QUE TÚ...
SÓLO POR ESTO...

¡¡SÓLO POR ESTO, TE PROMETO QUE REGRESAREMOS CON VIDA...!!

¿¡KENZAKI HIZO QUÉ...!?
¿¡EL DECIDE ABANDONARNOS PARA SALIR A DIVERTIRSE CON UNA MUJER!?
¿DE VERDAD KENZAKI SE MARCHÓ JUNTO CON UNA MUJER...?
NO... NO ESTÁS HABLANDO EN SERIO ¿VERDAD?
¿JUSTO AHORA QUE TODOS SE ESTÁN SACRIFICANDO PARA DERROTAR A ESOS SUJETOS...?
HEY, ¿ESTÁS SEGURO DE LO QUE NOS ESTAS DICIENDO?
SÍ, ES CIERTO. USTEDES YA CONOCEN A ESTA MUJER.

¿Q... QUÉ...
¿ACASO ES...?
¿QUIÉN ES ELLA? ¡DÍMELO!
¡DETENTE!
¡RYUU...!
NO PUEDES ATACAR A ALGUIEN MÁS DÉBIL QUE TÚ.
¿¡QUÉ!? ¿¡MÁS DÉBIL!?
¿¡SE TE OLVIDÓ QUE ESTOS SHADOW FUERON LOS QUE NOS ATACARON AQUELLA VEZ!?
¡¡YA BASTA!!
¡¡SI LO OBLIGAS A HABLAR NO TE LO PERDONARÉ!!

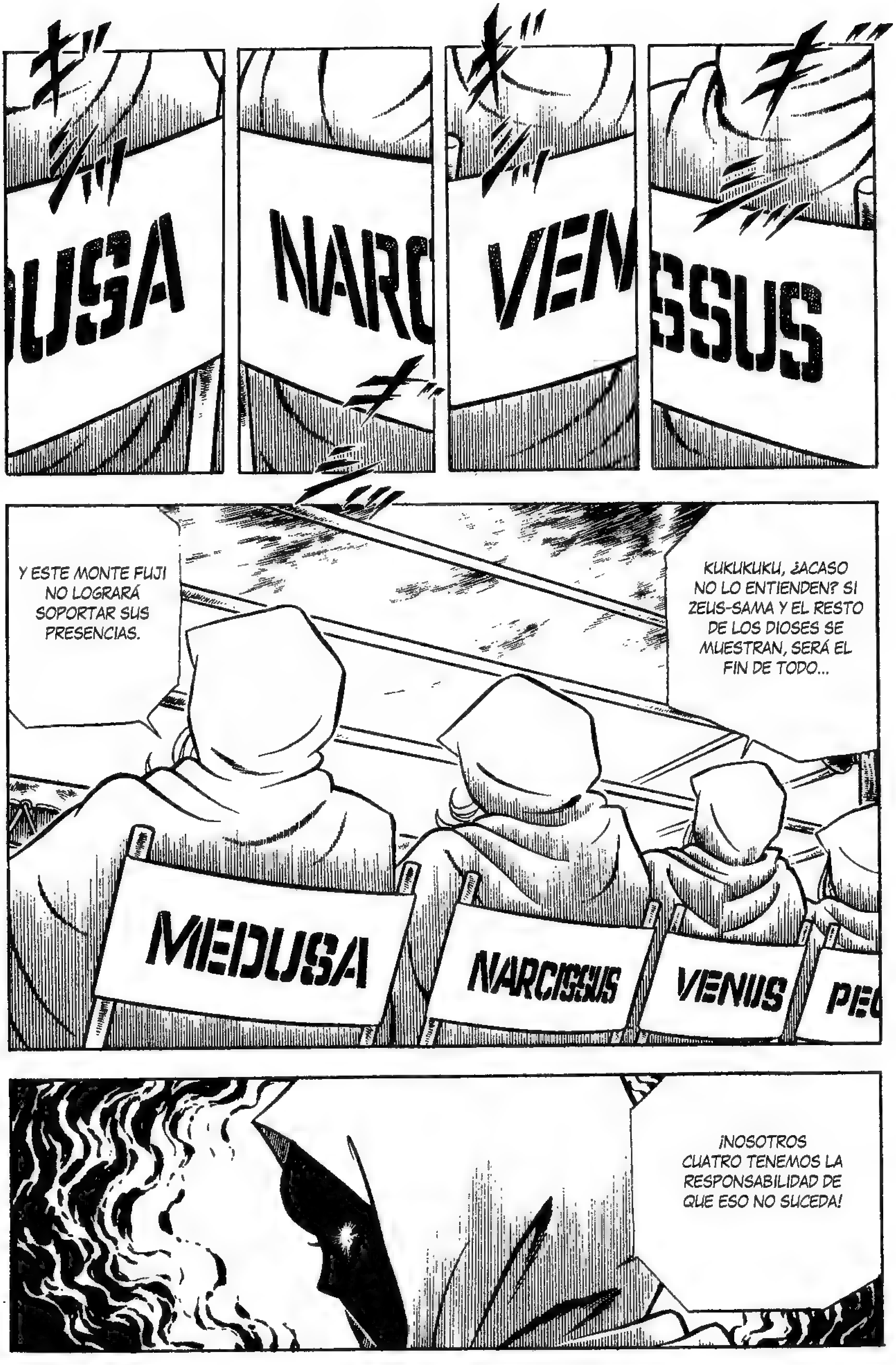
¿QUÉ... QUÉ ESTAMOS HACIENDO...?
YA BASTA USTEDES DOS. ¿QUÉ GANARÍAN CON UNA PELEA ENTRE COMPAÑEROS?
TIENE RAZÓN. ¿QUÉ ES LO QUE TE PASA, RYUU?
NO ES NADA...
LO SIENTO, ISHIMATSU.
NO... ESTÁ BIEN.
ES SÓLO QUE... CUANDO TODOS ESTÁN DISPUESTOS A DAR SUS VIDAS POR EL COMBATE...
SI LO QUE DICEN ES CIERTO, NO ME IMPORTA QUIÉN SEA ESA MUJER...
¡VOY A MATAR A KENZAKI POR ESTO!

¡UWAH! ¡EL SIGUIENTE DIOS DECIDIÓ SALIR!
¡M... MIREN! ¡ESTA VEZ NO ES SÓLO UNO!
¡FI... FINALMENTE DECIDIERON DAR LA CARA!
¡ESTA ES LA BATALLA FINAL!

¡NAPOLEÓN, SCORPION, HELGA... NO VAMOS A PERMITIR QUE SUS SACRIFICIOS SEAN EN VANO!
¡LES DEMOSTRAREMOS A LOS DOCE DIOSES QUE EL JAPÓN JR. ES UN EQUIPO QUE LO PUEDE GANAR TODO!

EL INTERMINABLE
COMBATE MORTAL

¿QUÉ SUCEDE? ¡DENSE PRISA Y VENGAN AQUÍ!
¡CIERTO! ¡EL RESTO DE USTEDES QUE SALGA YA DE UNA VEZ!



SSUS
VEN
NARC
USA
KUKUKUKU, ¿ACASO NO LO ENTIENDEN? SI ZEUS-SAMA Y EL RESTO DE LOS DIOSES SE MUESTRAN, SERÁ EL FIN DE TODO...
Y ESTE MONTE FUJI NO LOGRARÁ SOPORTAR SUS PRESENCIAS.
MEDUSA
NARCISSUS
VENUS
¡NOSOTROS CUATRO TENEMOS LA RESPONSABILIDAD DE QUE ESO NO SUCEDA!

¡BASTA DE CHARLAS INNECESARIAS Y SUBAN AL RING!
NO HAY FORMA DE QUE ZEUS SALGA SI NO DERROTAMOS PRIMERO A ESTOS TIPOS.
FUH...
¿REALMENTE TIENEN DESEOS DE MORIR, EQUIPO JAPONÉS JR.?
EL PRIMER PELEADOR DEL EQUIPO DE ORO JAPONÉS JR.
¡KAZUKI SHINA-TORA!
UNO DE LOS DOCE DIOSES DE GRECIA.
¡MEDUSA!

SHINATORA, YA HEMOS VISTO LOS COMBATES DE HELGA Y LOS DEMÁS. ESTOS SUJETOS NO SON ORDINARIOS, DEBES TENER MUCHO CUIDADO...
FUH.
YA HEMOS PERDIDO NUESTRA VIDA DURANTE EL TORNEO MUNDIAL. ESTA PELEA YA NO ME DA MIEDO EN LO ABSOLUTO.
SHINATORA
PERO RYUU, SERÍA UNA PENA SI ERES DERROTADO AQUÍ, YA QUE ENTONCES NO PODRÍAS CONVERTIRTE EN UN BOXEADOR PROFESIONAL.
SHI... SHINATORA...
¡VAMOS SHINATORA!
必勝!志那虎!!
¡MUÉSTRALES EN UNOS SEGUNDOS CÓMO SE HACEN LAS COSAS EN JAPÓN!
WORLD Jr. UNION
KAZUKI SHINATORA

¡UWOOO! ¿QUÉ PASÓ?
¡PUDO FÁCILMENTE GOLPEAR A SHINA-TORA, QUIEN ES FAMOSO POR SU TÉCNICA DE DEFENSA DIVINA!

FUH, NO SÉ POR QUÉ TU TÉCNICA TIENE ESE TÍTULO DE DEFENSA DIVINA. NI SIQUIERA PUEDES EVITARME CON ELLA.
MEDUSA
¿QUÉ PASA CON TU DEFENSA DIVINA? ¡USA TU SPECIAL ROLLING THUNDER!
QU.. ¿QUÉ PASA SHINATORA?
¡ES CIERTO! ¿POR QUÉ NO USAS TU DEFENSA DIVINA Y EL SPECIAL ROLLING THUNDER?
¿ACASO OLVIDASTE CÓMO HACERLO SHINATORA?

¡BLOW
DEATH
MEDUSA!

¿¡AHH!?
PARECE QUE SHINATORA NO ES CAPAZ DE LUCHAR CONTRA ÉL.
QUÉ TONTO... ¿ACASO SHINATORA ES UN MIEMBRO DEL EQUIPO DE ORO JR. JAPONÉS, Y ADEMÁS INTEGRANTE DE LA UNIÓN MUNDIAL JR. QUE DERROTÓ A APOLLÓN Y A LOS DEMÁS?
EN MI OPINIÓN, SÓLO ES UN BEBÉ...

AL IGUAL QUE DE MI DEFENSA Y EL SPECIAL ROLLING THUNDER.
ME DESHICE DE ELLOS POR EL BIEN DE ESTE NUEVO MUNDO DEL BOXEO.
NOSOTROS YA HEMOS MUERTO UNA VEZ Y HEMOS NUEVAMENTE VUELTO A LA VIDA.
NOS HEMOS DESHE-CHO DE TODO PARA ESTAR AQUÍ.
FUH, ¿ACASO NO TE ESTÁS OLVIDANDO DE ALGO?
QUÉ...
UGH.
MIREN...
¡ÉL LO HARÁ!
¡GEEE!
¿QUÉ ES ESO?
WORLD Jr. UNION
FIGHT

¡MAESTRO! ¡ACABA DE PASAR ALGO MALO!
MA... ¡MAESTRO!
¡CÓMO!
LA SALA DONDE GUARDAMOS LOS PERGAMINOS... ¡SERÁ MEJOR QUE LE ECHE UN VISTAZO!
PERDÓN PADRE.
UGH ... ¿ACASO HA ENTRADO UN LADRÓN ...?
ES... ESTO ES...

FUTABA...
LA VERDAD ES QUE... LA SEMANA PASADA KAZUKI NII-SAN VINO A ESTA SALA...
¿QUÉ? ¿KAZUKI VINO A ESTA SALA?
ESE IDIOTA... ÉL SABE QUE ESTA HABITACIÓN SÓLO TIENE LAS POSESIONES MÁS IMPORTANTES DE LA FAMILIA SHINATORA A LA CUAL ÉL ODIA ¿NO?
HA VENIDO PARA OBTENER EL MAYOR SECRETO DE LA FAMILIA SHINATORA...
EL ROLLO DEL CIELO.
QU... ¿QUÉ?
NO ME DIGAS QUE... ¡KAZUKI PIENSA USAR ESO PARA EL BOXEO...!
ESTO NO ES BUENO... SI ÉL USA ESO, SU VIDA PODRÍA...

¡NO IMPORTA CUÁNTAS VECES HAYAS NACIDO DE NUEVO, NO CAMBIARÁ NADA!
¡IDIOTA! ¿QUÉ TIENE DE PODEROSO EL PUÑO DE ALGUIEN QUE YA HA MUERTO UNA VEZ?
ESTO ES EL SECRETO DE MI FAMILIA LOS SHINA-TORA...
PARA SU TÉCNICA Y ATAQUE TAMBIÉN LO ES...
EL PUNTO ESENCIAL DE UNA ESPADA ES SU CÍRCULO...

¡¡CIRCLE MOON!!

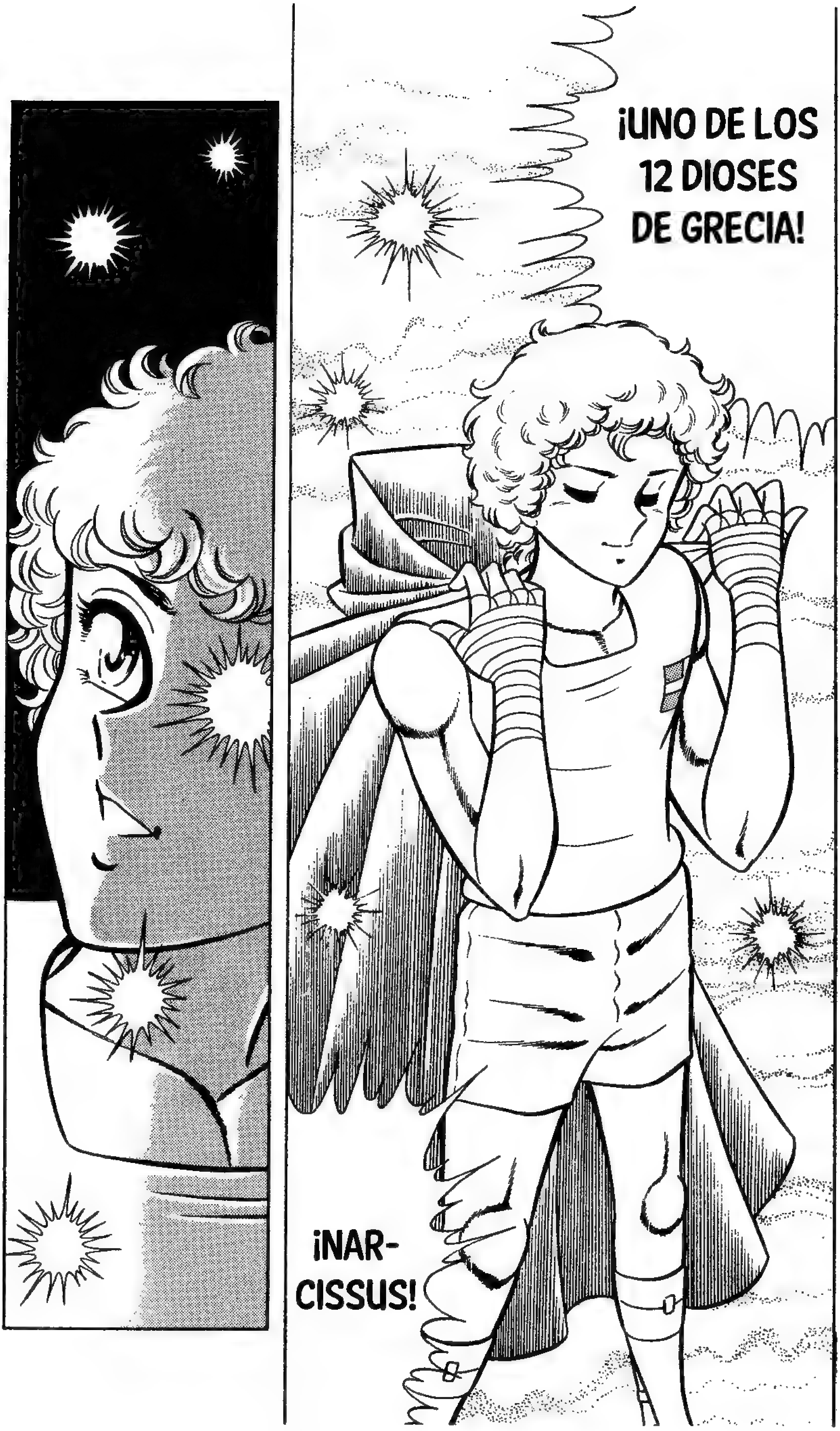
ESTE ES EL SECRETO DE LA FAMILIA, LOS SHINATORA...
PARA SU TÉCNICA Y SU ATAQUE TAMBIÉN LO ES...
EL PUNTO ESENCIAL DE UNA ESPADA ES SU CÍRCULO...
¡¡CIRCLE MOON!!

¡MIRA!
N... NO, NO LO ENTIENDO PADRE.
ESTA TÉCNICA CORTA EL AIRE LO CUAL MATA DESESPERADAMENTE AL ENEMIGO. ¿AHORA ENTIENDES POR QUÉ ESTE MOVIMIENTO CIRCLE MOON, PUEDE DAÑAR A LA PERSONA QUE LO HACE, FUTABA?
ES... ESTO ES...
HUH...
¡ES... ESA PODEROSA ESPADA..!
LA BIZEN OSAFUNE, QUE UNA VEZ SE DIJO QUE ERA CAPAZ DE CORTAR INCLUSO A TRAVÉS DEL HIERRO.
SI... KAZUKI USA ESTA TÉCNICA... EL ÚNICO BRAZO DEL QUE ESTÁ ORGULLOSO PODRÍA... ¡INCLUSO SU VIDA ESTARÍA...!
ASÍ ES. ¡EL MOVIMIENTO ES TAN PODEROSO QUE AFECTA INCLUSO A LA MISMA ESPADA!

¡ES MUCHO MÁS PODEROSO QUE EL SPECIAL ROLLING THUNDER!
¡YAY! ¡SHINATORA! ¡HAS CREADO UN NUEVO GOLPE!
WORLD Jr. UNION
¡CÓMO ERA DE ESPERARSE!
¿¡QUÉ PASA!?
AH.
SHINATORA
¡LO HICISTE BIEN, SHINATORA! ¡TÚ NUEVO GOLPE ES PERFECTO!
AH, MÁS O MENOS...
KATO

ESTOY BIEN. SÓLO ESTOY UN POCO CANSADO. DESCANSARÉ EL RESTO DEL TORNEO.
OK, TÓMATE TODO EL TIEMPO QUE NECESITES PARA DESCANSAR. ¡DÉJANOS EL RESTO A NOSOTROS!
SHINATORA
UGH.
FUH... FUH... TAMBIÉN MI TIEMPO Y VIDA EN EL BOXEO HA...
AHORA... LES ENCARGO LO DEMÁS A USTEDES, AMIGOS...

BUENO, AHORA, ES EL TURNO DEL SEGUNDO BOXEADOR DEL EQUIPO DORADO DEL JAPÓN JR. ¡EL JOVEN GUERRERO DE ECHIGO NAGAOKA!
¡KAWAI TAKESHI!
¡KYAAA! ¡TE HEMOS ESTADO ESPERANDO KAWAI-SAAAN!
¡NO TE HEMOS VISTO DESDE EL TORNEO MUNDIAL!
¡CONTAMOS CONTIGO KAWAI!
KAWAI-SAN TEN CUIDADO...
¿EH? ¿QUÉ ES ESTE OLOR?
HUELE A PERFUME.


¡UNO DE LOS 12 DIOSES DE GRECIA!
¡NAR-CISSUS!

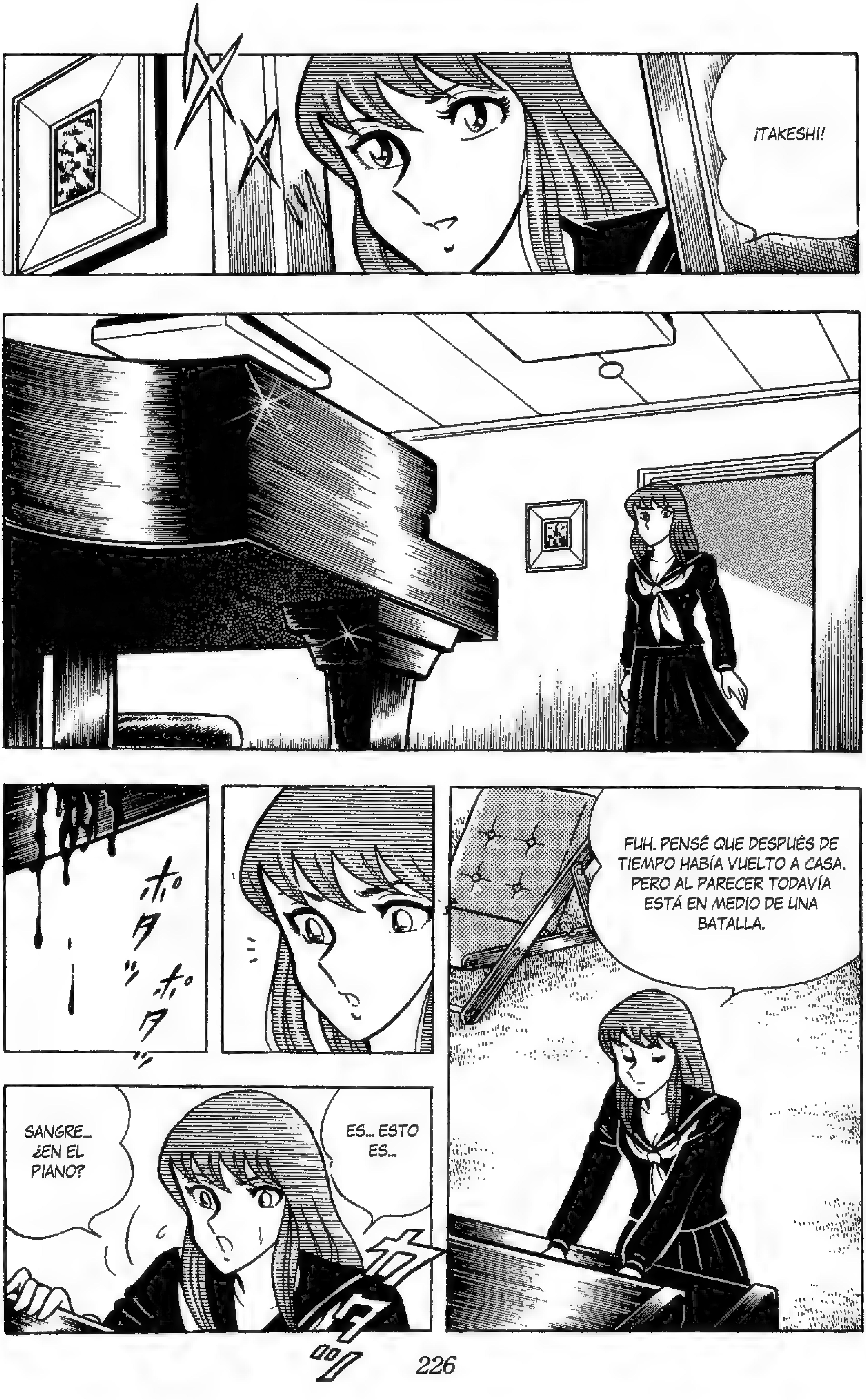
KYAAA, QUÉ HOMBRE TAN HERMOSO.
DUELE ADMITIRLO, PERO SE VE MÁS GUAPO QUE KAWAI-SAN.
INCLUSO SUS OJOS SON HERMOSOS.
Kawai
¿ACASO USAS UN PERFUME ANTES DE CADA PELEA?
FUH, A PESAR DE QUE ESTO SEA UNA PELEA ORDINARIA SIGUE SIENDO DIVINA. ¿HAY ALGÚN PROBLEMA SI YO QUIERO QUE MI CUERPO HUELA BIEN?
CIERTAMENTE, HACE MUCHO TIEMPO, A LOS CABALLEROS LES GUSTABA QUE SU ARMADURA HUELA BIEN ANTES DE SUS PELEAS.
NO SABÍA QUE TODAVÍA HABÍA UN HOMBRE QUE SIGA DICHA TRADICIÓN. ADEMÁS, COMO DIJO ISHIMATSU, ESO ES SÓLO PARA DEBILUCHOS.
INCLUSO EN LAS PELEAS, ME NIEGO A CUBRIRME DE SANGRE.
NO CREO QUE TENGAS LA FUERZA PARA DERROTARME.

BUENO, ENTONCES, SÓLO HAY UNA FORMA DE AVERIGUARLO. ¿POR QUÉ NO ME MUESTRAS LAS TÉCNICAS QUE TIENES?
¡VAMOS KAWAI! ¡ACABA CON ÉL AHORA!
¡JET UPPER!
QU... ¿QUÉ? NARCISSUS DESAPARECIÓ DE PRONTO......
UGH.

UGH.
KYAAA.
FIGHT!! WORLD Jr. UNION
TAKESHI
¡KAWAI-SAN!
E... E... ÉL...
¿DE DÓNDE HA VENIDO ÉL?

Y KAWAI-KUN PIENSA QUE NARCISSUS HA DESAPARECIDO POR COMPLETO ANTES QUE ÉL PUEDA ATACARLO...
UGH, ÉL DESAPARECE Y REAPARECE VARIAS VECES. ESA ES LA FORMA QUE USA PARA DERROTAR A KAWAI-KUN...
UGH.
GUU.
UGH.
¡ESTE ES MI ÚLTIMO GOLPE KAWAI!
UGH.
PANT
PANT
PANT
FUFU... ES INÚTIL. NUNCA PODRÁS TOCAR MI CUERPO.
ESTE COMBATE TERMINARÁ ANTES DE QUE PUEDAS SI QUIERA INTENTARLO.

¡¡SPECTRUM
ECHO!!


¡TAKESHI!
FUH. PENSÉ QUE DESPUÉS DE TIEMPO HABÍA VUELTO A CASA. PERO AL PARECER TODAVÍA ESTÁ EN MEDIO DE UNA BATALLA.
ポタッ ポタッ
ES... ESTO ES...
SANGRE... ¿EN EL PIANO?

UGH.
ACASO ÉL... ¿ESTABA TOCANDO SÓLO CON SU MANO DERECHA UNA CANCIÓN?
HAY SANGRE EN TODAS LAS TECLAS.
TA... TAKESHI VINO A ESTA HABITACIÓN. PENSÉ QUE SIMPLEMENTE ESTABA TOCANDO EL PIANO, PERO...
PODRÍA SER QUE...
SI ÉL LO HA LOGRADO...

¡NOOO! ¡PARA YA! ¡O SINO KAWAI-SAN MORIRÁ!
¡DEJA DE PELEAR KAWAI-SAN! ¡NO PUEDES PELEAR SI NO PUEDES VER A TU OPONENTE!
WORLD Jr. UNION
WE LOVE TAKESHI
HUH... ESTE OLOR...
¡EL PERFUME!
FUH...
NARCISSUS... PIENSAS QUE PUEDES DERROTAR AL EQUIPO JR. DE JAPÓN SI SÓLO ME VENCES A MI...
DE HECHO, EN LUGAR DE UNA ESPADA, SOY UN HOMBRE QUE ESTÁ MÁS RELACIONADO CON UNA ROSA.
PERO UN HOMBRE VERDADERO OLERÁ A SUDOR EN LUGAR DE OLER A ROSAS.
DE IGUAL MANERA, EL OLOR A SANGRE QUEDA MEJOR QUE OLER A COLONIA.

ESTO ES LO QUE HE APRENDIDO...
DE MIS AMIGOS LOS MEJORES BOXEADORES QUE SON INTEGRANTES DEL EQUIPO DORADO DEL JAPÓN JR.
UGH.
¡AHÍ ESTÁ...!
UGH.
¿¡ESO ES...!?

JET
¡JET LAVENDER!

TSK, ¿AÚN NO ESTÁS SATISFECHA, HERMANA? SÓLO PORQUE QUIERES ENTRENAR MI MANO IZQUIERDA, ME PEDISTE QUE TOCARA ESTA CANCIÓN MILLONES DE VECES...
OK, TAKESHI HAZLO 3 VECES MÁS...
TAMBIÉN NECESITAS DOMINAR TU MANO IZQUIERDA PARA TOCAR EL PIANO...
TAKESHI... TU MANO IZQUIERDA ES IMPORTANTE, Y NO SÓLO PARA EL BOXEO.

SABES QUE CUANDO TOCAS EL PIANO, TU MANO IZQUIERDA CONTROLA LA TONADA BAJA Y TU DERECHA TOCA LA TONADA ALTA, ¿NO?
SÍ, EN UNA CANCIÓN, A MENUDO TOCAMOS LAS MELODÍAS DE MENOR A MAYOR.
CUANDO ESO SUCEDE, PODEMOS VER CUÁN IMPORTANTE ES NUESTRA MANO IZQUIERDA.
ASÍ ES. EN RESUMEN, EL BOXEO Y EL PIANO SON LO MISMO. AQUELLOS QUE PUEDEN DOMINAR SU IZQUIERDA PUEDEN GOBERNAR EL MUNDO.
PERO TIENES QUE TENER CUIDADO, TAKESHI. EN ESTA CANCIÓN, TU MANO IZQUIERDA JUGARÁ UN MAYOR PAPEL QUE TU DERECHA.
EN EL BOXEO TAMBIÉN, ES MEJOR QUE TERMINES LAS PELEAS CON TU MANO IZQUIERDA.
SI USO MI MANO IZQUIERDA PARA LAS PELEAS, YA NO PODRÉ USARLA PARA TOCAR EL PIANO...
NUNCA MÁS...
NUNCA MÁS...
NUNCA MÁS...

¡LO HICISTE KAWAI!
¡ESE GOLPE NUEVO FUE VIBRANTE PERO A LA VEZ MUY HORRIBLE!
FIGHT
WORLD UNION
¡EL NACIMIENTO DEL JET LAVENDER!
¡YOSH, KAWAI! ¡DEJA EL RESTO PARA NOSOTROS!
¡KAWAI -SAN!
HERMANA... LO SIENTO... NO CREO QUE PUEDA VOLVER A TOCAR UNA CANCIÓN...
PARECE QUE ESTE ES EL LÍMITE DE MI MANO IZQUIERDA... Y TAMBIÉN DE MI ALMA...

¡SÓLO FALTAN 5 DIOSES!
¡ES CIERTO! ¿QUIÉN SERÁ EL SIGUIENTE?
¡MUÉSTRENSE DE UNA VEZ!
WORLD UNION Jr.
世界連合Jr.
¡BUENA SUERTE JAPÓN JR.!
¡LÍDER!
¡ISHIMATSU!
¡TAKANE!

UGH.
AH.
AAAH.
¡ESO ES!
ÉL... ¡FINALMENTE HA LLEGADO!

¡KENZAKI!
KYAAA, ¡TE HEMOS ESTADO ESPERANDO KENZAKI!
¿QUÉ ESTUVISTE HACIENDO? ERES MUY LENTO KENZAKI.
¡AHORA LA VICTORIA SERÁ DEFINITIVAMENTE NUESTRA!
ENTONCES SÓLO USTEDES QUEDAN ¿EH?
QUÉ... ¿QUÉ DIABLOS? ¿POR QUÉ RECIÉN VIENES?
¿DE QUÉ SIRVE QUE VENGAS AHORA HASTA AQUÍ?
¡AH!
¡PARA ISHIMATSU!

Q... ¿QUÉ PASA? ¿ACASO NO SON ALIADOS?
¿¡AH!?
¡NO! ¡PARA ESO!

DENME UNA RESPUESTA CHICOS. LES HE PREGUNTADO SI SÓLO USTEDES QUEDAN...
LA RESPUESTA LA SABES SÓLO VIÉNDOLO, ¿CIERTO? ¡TODOS ESTABAN SACRIFICANDO SUS VIDAS, MIENTRAS TÚ ESTABAS JUGANDO CON UNA MUJER!
¿QUÉ?
FUH.
QUÉ...
¿QUÉ ES TAN GRACIOSO IDIOTA?
ISHI, ¿ESTÁS PREPARADO PARA MORIR?
¿¡QUÉ!?

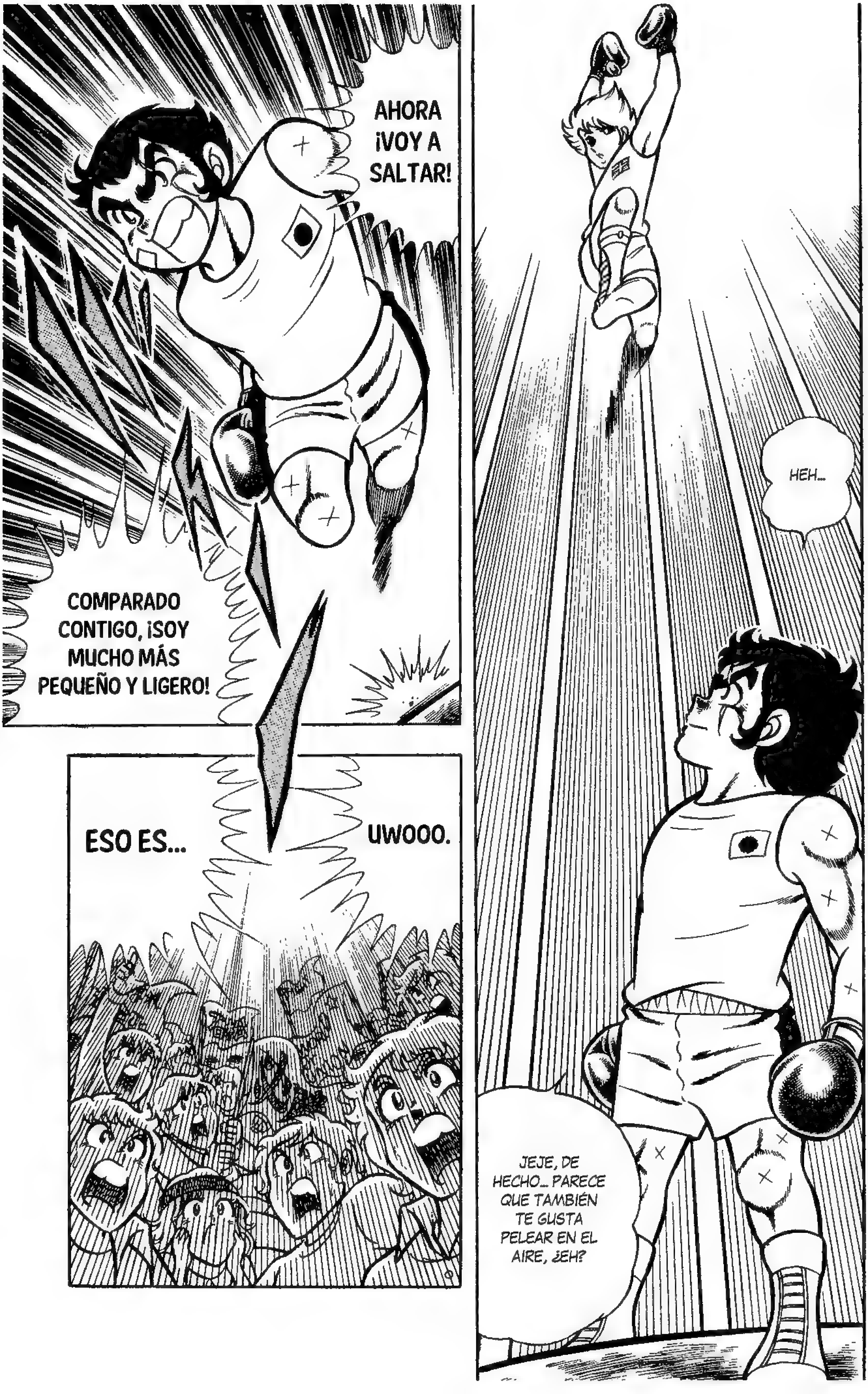
SI NO ESTÁN PREPARADOS, ¡VÁYANSE A SU CASA AHORA MISMO!
¿Y USTEDES DOS?
¡TÚ ERES EL QUE MÁS ME IRRITA!
¡DEJA DE BROMEAR IDIOTA!
KATORI

UGH.
AH.
KE... KENZAKI. ¿TU MANO DERECHA ESTÁ...?
ISHI, SI ME ODIAS TANTO ESTARÉ MÁS QUE FELIZ DE ACEPTAR TU DESAFÍO.
PERO AHORA, EN VEZ DE PELEAR CONMIGO, ¿NO SE SUPONE QUE DEBES PELEAR CONTRA ESOS 12 DIOSES?
ACASO NO QUIERES QUE DOMINEN EL MUNDO DEL BOXEO ¿VERDAD?
¡NO TENEMOS MÁS REMEDIO QUE VENCERLOS A TODOS!

¡BIEN, EL PRÓXIMO EN PELEAR ES EL CAMPEON DE LAS PELEAS DEL EQUIPO DORADO DEL JAPÓN JR.!
¡ISHIMATSU KATORI!
¡CONTRA UNO DE LOS 12 DIOSES!
¡PEGASUS!
¡VAMOS ISHIMATSU!
¿TIENES TAMBIÉN UN NUEVO GOLPE?
¡ACABA CON ESE CHICO EN UN INSTANTE!

KENZAKI... PARECE QUE LA MUJER QUE AMAS ES MUY BUENA, ¿EH?
PARA SER HONESTO, YO TAMBIÉN TENGO A ALGUIEN QUE AMO.
SIN EMBARGO, PODRÍA SER SÓLO UN AMOR UNILATERAL.
SI LLEGO A PERDER LA VIDA AQUÍ, KENZAKI...
CUÍDALA POR MÍ.
QU... QUÉ...
ISHIMATSU TÚ...
¡¡PRIMER ROUND!!
¡YOOOOSH! ¡VOY A COMENZAR IDIOTA!

¡ISHIMATSU! ¡ENCIMA DE TI!
UGH.
UGH.
¿A DÓNDE HA IDO ÉL?


HEH...
JEJE, DE HECHO... PARECE QUE TAMBIÉN TE GUSTA PELEAR EN EL AIRE, ¿EH?
AHORA ¡VOY A SALTAR!
COMPARADO CONTIGO, ¡SOY MUCHO MÁS PEQUEÑO Y LIGERO!
UWOOO.
ESO ES...

¡SKY
TRIPLE
DANCING!
PEGASU
PEGASUS
KA

¡LO HICISTE ISHIMATSU!
¡INCREÍBLE! ¿NO ERA ESA LA TÉCNICA QUE TAMBIÉN USABA IKARUS?
WORLD Jr. UNION
FIGHT
POBRE PEGASUS. ¡FUE DERROTADO POR UNA TÉCNICA DE SU PROPIO PAÍS!

FUH.
AAAH.
¿QUÉ!? ¿ISHIMATSU ES EL QUE FUE VENCIDO?
WORLD JA UNION
JUN
SI ALGUIEN NECESITA ENSEÑAR A OTROS CÓMO USAR LA TÉCNICA DE IKARUS ESE DEBO SER YO.
¿DE VERDAD CREYERON QUE ESTE MONO PODRÍA VENCERME CON EL SKY TRIPLE DANCING?

UUUGH...
D... DE HECHO... NO HAY MANERA DE QUE NO PUEDAS CONTRAATACAR MI SKY TRIPLE DANCING...
DEBE SER UNA BROMA...
¡ERES UN VERDADERO HOMBRE PEGASUS!
¡DIGNO DE ELOGIOS!
UWOOO.
¡AHÍ ESTÁ!

¡HURRICANE BOLT!
¡VAMOS MUERE PEGASUS!
¡ESTE ES TU FIN!
FUH.

¿QUÉ? ¿EL GOLPE DE ISHIMATSU SIMPLEMENTE SE DESLIZÓ?
¿ACASO ES EL RIGHT CROSS?
N... NO. ¡NO ES ESO!
ES... ESO ES...

¡ROTURA
DE CODO!
PEGASUS

KAIZORI
¡KYAAA!
ISHIMATSU
¡ISHI-MATSU!
¡HIII!
AHORA, EL BRAZO IZQUIERDO DE ISHIMATSU ESTÁ...
UF... ÉL FUE CAPAZ DE DESTRUIR EL HURRICANE BOLT COMPLETAMENTE.
ADEMÁS DE CONTRAATACAR PARA REPELER EL ATAQUE DE ISHI-MATSU, TAMBIÉN APUNTABA A SU CODO.
PE... PERO NO QUE ISHIMATSU HABÍA SUPUESTO QUE ÉL NO LO ATACARÍA.

MI BRAZO IZQUIERDO...
UH...
MI BRAZO...
UGH...
UH...
¡ISHIMATSU! ¡PEGASUS ESTÁ JUSTO ENCIMA DE TI!
¡UWAH! ¡CUIDADO!
¿¡ESO ES...!?
UGH.

¡BLOWING SHOWER!

¡AH! ¡ISHIMATSU!
¡VA A MORIR!
ISHI-MATSU...
QUÉ PASA ISHIMATSU...
¿ACASO ESTO ES UNA PELEA PEQUEÑA PARA TI?

AH, ONEE-CHAN... HAS VENIDO...
POR SUPUESTO QUE LO HARÍA. VINE AQUÍ PARA APOYARTE, ISHIMATSU. ¡ASÍ QUE BUENA SUERTE!
UWAH ¡GRACIAS ONEE-CHAN!
¡HARÉ LO MEJOR QUE PUEDA!
JE... JE JE JE ... DIOS, SI NACIERA DE NUEVO ALGÚN DÍA ...
NO ME IMPORTA SER UN POCO DÉBIL, SIEMPRE Y CUANDO ME HAGAS UN POCO MÁS GUAPO.
YA HE TENIDO SUFICIENTES PELEAS EN ESTE MUNDO...
ADEMÁS... LA PRÓXIMA VEZ...
ME ENCANTARÍA ESTAR CON MI ONEE-CHAN TODO EL TIEMPO...

¿QUÉ DIABLOS? ¿ACASO ESTABAS SOÑANDO CON CHICAS ANTES DE TU MUERTE?
BUENO, SÍ, PERO GRACIAS A ESA CHICA...
¡AHORA TENGO MUCHA ENERGÍA!
¡BASTA ISHIMAT-SU!
ESTA VEZ ¡SEGURA-MENTE TE DERROTARÁ!
FUH, ESTA VEZ, NO VOY A APLASTARTE EL BRAZO...
SINO VOY A MATARTE POR COMPLETO.
GEEE.
ESO... ESO ES...

¡ISHIMATSU ESTÁ CAYENDO DESDE MUCHA ALTURA!
UGH...ESTÁ CAYENDO...
ESE NO ES UN MOVIMIENTO ORDINARIO...
TODOS USTEDES, NO OLVIDEN ESTO. EN EL EQUIPO DORADO DEL JAPÓN JR., HABÍA UN HOMBRE PEQUEÑO.
PARECIERA QUE HA PERDIDO TODO SU PODER.
PERO A PESAR DE QUE FUE UN HOMBRE PEQUEÑO SIEMPRE TUVO MUCHAS ENERGÍAS. POR ESO, YO, KATORI ISHIMATSU TE VOY A MOSTRAR MI NUEVO GOLPE...

PEGASUS
¡SPIRAL TYPHOON!

¡UWOOO!
¡LO HICISTE ISHIMATSU!
¡IMPRESIONANTE TU NUEVO MOVIMIENTO SPIRAL TYPHOON!
¡ISHI-MATSU!
¡ISHI!
N... NO HAGAN UN ESCÁNDALO...
¿HAS ENTENDIDO... KENZAKI?
AHORA QUE ME VOY... TE DEJARÉ A MI ONEE-CHAN...
P... PERO NUNCA TE LO PERDONARÉ...
NUNCA OLVIDEN MI NOMBRE...

¡SOY EL CAMPEÓN DE LAS PELEAS!
¡KATORI ISHIMATSU!

¡ESTE ES EL MONTE FUJI, Y ESTAMOS EN MEDIO DE UNA BATALLA SAGRADA!
UNO POR UNO, EL EQUIPO DE JAPÓN JR. HA DISMINUIDO Y LOS QUE QUEDAN SON...
¡LA BATALLA ENTRE EL EQUIPO DE LA UNIÓN MUNDIAL JR. Y LOS 12 DIOSES DE GRECIA SE ESTÁ PONIENDO EMOCIONANTE!

¡SÓLO TRES PERSONAS!

¡SIN EMBARGO ESTOS 3 SON LOS HOMBRES MÁS FUERTES EN JAPÓN DE LOS QUE ESTAMOS MUY ORGULLOSOS!
¡EL LÍDER DE SHADOW!
¡JUN KENZAKI!
¡RYUUJI TAKANE!
¡ZEUS, POSEIDÓN Y HADES TODAVÍA ESTÁN EN SUS BRILLANTES HELICÓPTEROS!
¡ESTÁN VIENDO ESTA BATALLA DESDE ARRIBA!
¡Y SOBRE EL TERRENO SÓLO QUEDA UN DIOS DE GRECIA!
ÉL ES...

EL HOMBRE QUE HA SIDO BENDECIDO CON UNA BELLEZA ABSOLUTA, ESTÁ BRILLANDO A TRAVÉS DE LA LUZ...
¡¡VENUS!!

G... GLUP...
QUÉ... ¿QUÉ MIERDA?
ES... ¿ÉL ES REALMENTE UN HOMBRE?
ES... HERMOSO...
Y ES TAN BRILLANTE...

ESPERA.
TODAVÍA NO ES EL MOMENTO PARA QUE SALGAS.
EN EL CIELO, TODAVÍA SIGUEN ESPERANDO LAS 3 PERSONAS MÁS PODEROSAS.
FUH, ESAS 3 PERSONAS NO VAN A BAJAR PRONTO.
NO, MIENTRAS ESTA ÚLTIMA PERSONA, VENUS, NO SEA DERROTADA NO BAJARÁN.

¡ESPERA!
EN EL NUEVO MUNDO TAMBIÉN VAMOS A SER HERMANOS...
AUNQUE NACIMOS LLEVANDO CAMINOS DIFERENTES, TODAVÍA SOMOS HERMANOS.
H... HERMANO...
JUN...
NO OLVIDES ESO...

¡TE HEMOS ESTADO ESPERANDO LÍDER!
¡MATA A ESE DEBILUCHO DE UN SOLO GOLPE!
WORLD Jr. UNION
FIGHT
VENUS, TE PEDIRÉ UN FAVOR. ¿PUEDES DECIRLE A ZEUS QUE PARE ESTA PELEA AHORA?
FUH, ¿PARAR ESTA PELEA? ¿ACASO REPENTINAMENTE TE DIO MIEDO?
¡NO ES ESO! ESTA PELEA HA DERRAMADO DEMASIADA SANGRE. Y ESO ES DESAFORTUNADO PARA AMBAS PARTES, ¿CIERTO?
¿NO CREES QUE SEA INÚTIL CONTINUAR UNA PELEA COMO ESTA?
LÍDER, NO SUENAS COMO SI FUERAS TÚ.
EN UNA PELEA, POR SUPUESTO, HAY QUE DERRAMAR SANGRE. EN MI OPINIÓN, ESTA PELEA NO ES INÚTIL.

ZEUS-SAMA ES EL GOBERNANTE DEL CIELO Y DE LA TIERRA.
ES NORMAL QUE UNA PERSONA COMO ZEUS-SAMA TENGA UNA BATALLA SAGRADA Y LA GANE.
¡POR ELLO VOY A DERROTARTE AHORA MISMO LÍDER!
UGH.

¡DIOS DEL
TRUENO DE
SHADOW!

¡HURRA! ¡CÓMO ESPERÁBAMOS DEL LÍDER! ¡ÉL PUEDE GANAR POR K.O SIMPLEMENTE USANDO EL DIOS DEL TRUENO DE SHADOW!
FUH, ¿ACASO LLAMAS A ESTO DIOS DEL TRUENO DE SHADOW?
UGH.
¿QUÉ?
¿¡QUÉ ES ESO...!?

¡LIGHTNING PRISM!

KYAAA.
HIII.
¡EL LÍDER HA SIDO DERROTADO!
¡LÍDER!
¡JUN!
AHORA PUEDO ENTENDER POR QUÉ APOLLÓN Y LOS DEMÁS TENÍAN TANTO TERROR POR USTEDES.
PERO AHORA, POR LO MENOS, ALGUNAS PERSONAS DE NUESTRO LADO PODRÁN SOBREVIVIR.
¡YA QUE ESE ES EL DESTINO DE LOS GUERREROS!

¡TE ENSEÑARÉ QUE SOY MÁS FUERTE QUE TÚ HASTA QUE LO ENTIENDAS!
COMO ESPERABA ¡ERES MÁS FUERTE DE LO QUE INTUÍA LÍDER!
¡LIGHTNING PRISM!
UWAAAH.
¡VA A MATAR AL LÍDER!

QU... ¿¡QUÉ!?
YO... NO PUEDO MOVER MI CUERPO... QUÉ ES ESTO...
¡EL CLÍMAX DEL DRAGÓN DE SHADOW!

VENUS, ES INÚTIL QUE INTENTES MOVERTE. EL CLÍMAX DEL DRAGÓN DE SHADOW TE MATARÁ POCO A POCO.
¡ESCÚCHAME UNA VEZ MÁS!
¿PODRÍAS IR DONDE ZEUS Y PEDIRLE QUE PARE ESTA PELEA?
COMO ESPERABA... DEL LÍDER DE SHADOW...
PERO NO PUEDO HACERLO... YA TE LO DIJE ANTES ¿VERDAD? ZEUS-SAMA ES EL GOBERNANTE DEL CIELO Y LA TIERRA... NADIE PODRÍA VENCERLO.
ELIMÍNAME AHORA MISMO... ESTA PELEA NUNCA TERMINARÁ A MENOS QUE UNO DE NOSOTROS SEA DERROTADO...
PARA QUE, AL MENOS UNO DE USTEDES, TODAVÍA PUEDA VIVIR DESPUÉS DE LA PELEA.
ASÍ QUE NO ES POSIBLE EVITARLO... YA QUE UNO DE NOSOTROS DEBE PERDER LA PELEA ¿CIERTO?...
LO SIENTO VENUS.

¡¡SHADOW
MEIOU
KEN!!

Estruendo en el Cielo y la Tierra.
¡IMPRESIONANTE LÍDER DE SHADOW! ¡INCREÍBLE EL SHADOW MEIOU KEN!
¡SÓLO FALTAN 3 DIOSES!
¡ES CIERTO! ¡SÓLO QUEDAN 3 DIOSES!

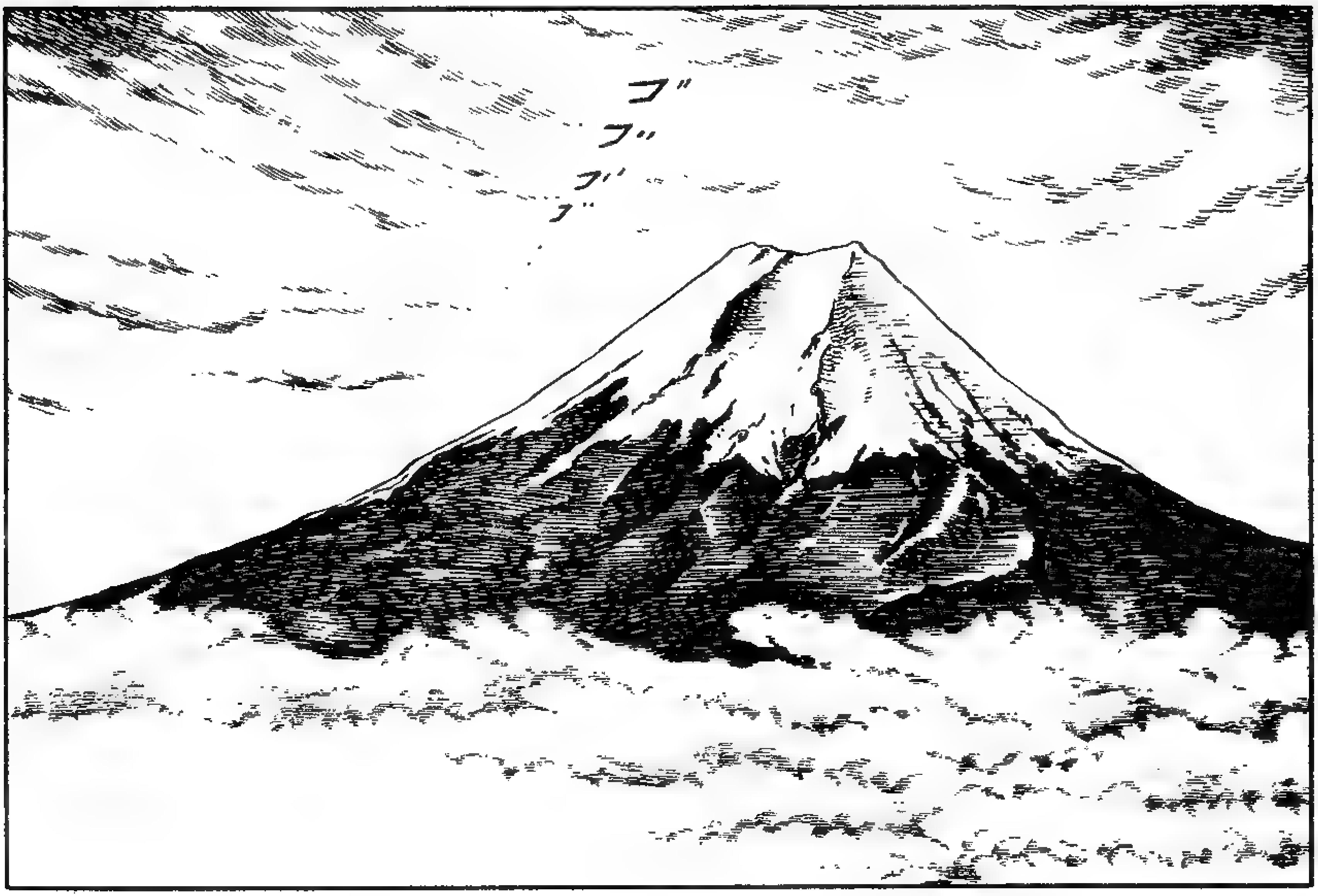
TUVISTE MUCHA SUERTE. Y PENSAR QUE FUISTE CAPAZ DE SALIR DEL RING CON VIDA...
FUH... PARECE QUE LOS DÍAS EN LOS QUE YO PUEDA LLAMARTE HERMANO TODAVÍA CONTINUARÁN.

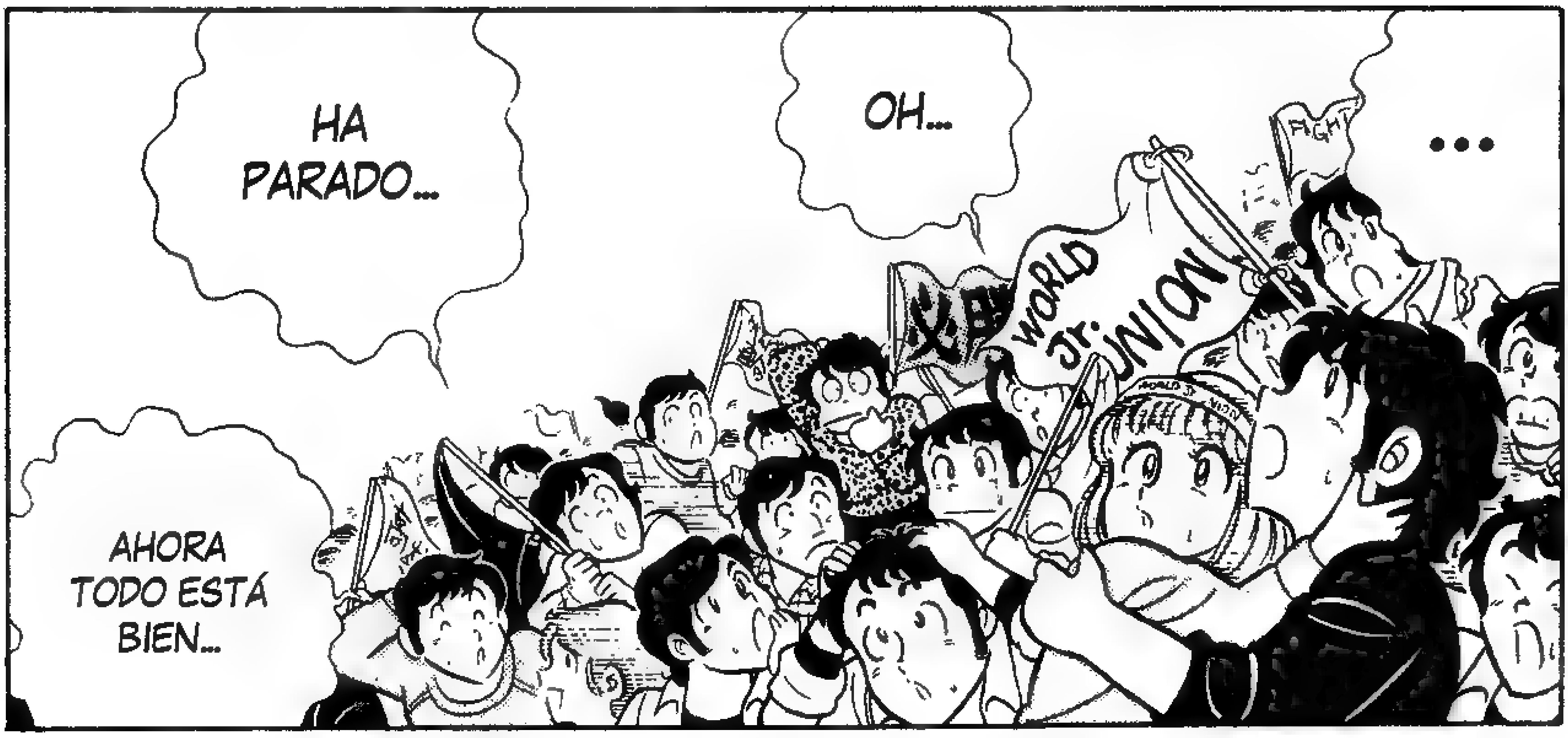
UGH.
¿¡QUÉ!?
¡JUN!
¡LÍDER!

NO IMPORTA QUE GRUPO GANE LA PELEA...
CHICOS, HAY ALGO QUE NECESITO DECIRLES.
YA QUE...
¿¡QUÉ?!
PARECE QUE SOY MÁS DÉBIL DE LO QUE PENSABA.
DEBE SER POR EL LIGHTINING PRISM DE VENUS.
¡JUN! NO TE MUERAS ¡SI MUE-RES, NUNCA TE LO PERDONARÉ!
¡LÍDER!
UGH.
¿HUH?

ゴゴゴゴゴゴ・・・・

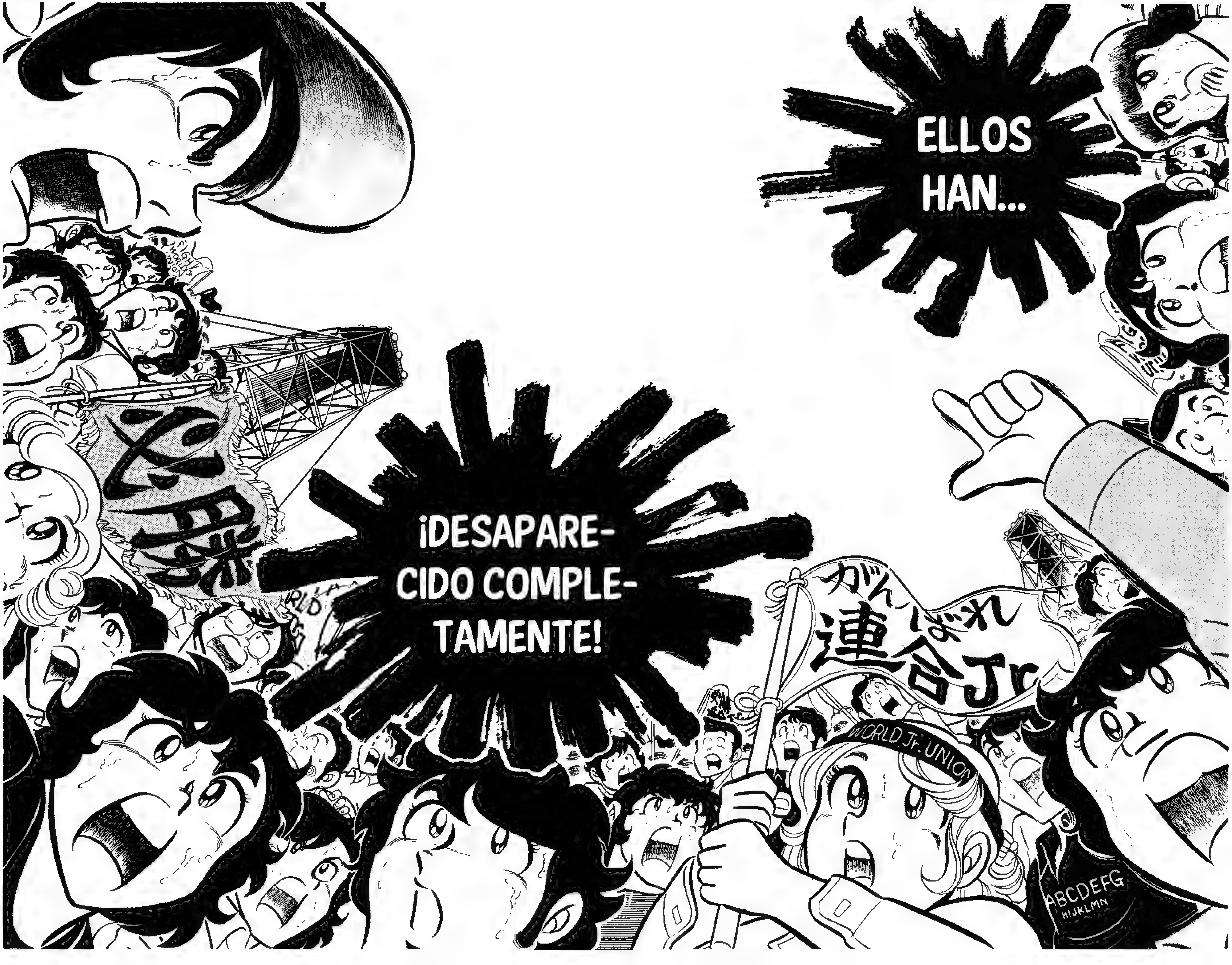
QU... ¿¡QUÉ!?
¿QUÉ ESTÁ PASANDO?
¿ACASO ES UN TE-RREMOTO?
¡QUÉ RUIDO TAN ESCAN-DALOSO!
HIII... ¡TENGO MIEDO!
ESTÁ TODO... BIEN. ESTO TERMINARÁ PRONTO...
¿ESTÁS SEGURO DE QUE ESTA-REMOS BIEN?
¡SE ESTÁ HACIENDO MÁS FUERTE SEGUN-DO A SEGUNDO!
ES... ¡ESTO NO ES NADA BUENO!
¡UWAA AAAAA AAAH!
¡KYAA AAAA!
¡MAMÁ!


ゴゴゴゴ


...
OH...
HA PARADO...
WORLD Jr. UNION
AHORA TODO ESTÁ BIEN...

¿EH...?
O... OI...
¿HUH?

LOS HELI...
LOS TRES HELICÓPTEROS QUE ZEUS Y EL RESTO MANEJABAN HAN...
WORLD Jr. UNION
必勝!! 連合Jr.


ELLOS HAN...
¡DESAPARE-CIDO COMPLE-TAMENTE!
がんばれ 連合Jr.
WORLD Jr. UNION
ABCDEFG HIJKLMN

¡¡UWAH!!
¡¡QUÉ BRILLO!!

¡¡POSEI-
DÓN!!
¡¡HADES!!
¿DÓNDE ESTÁ ZEUS? ¿NO ME DIGAN QUE SE FUE PORQUE TENÍA MIEDO DEL TERREMOTO?
FUH, LOS DOS SOMOS MÁS QUE SUFICIENTES PARA MATAROS. SÓLO AQUELLOS QUE PERMA-NECEN HASTA EL FINAL MERECEN ESTAR EN ESTE TERRENO.
DE HECHO... AHORA LO ENTIENDO TODO. ZEUS ESTABA SEGURO DE QUE PODÍA DERROTARNOS POR ELLO ES QUE NO HA APARECIDO.
KUKU KUKU KUKU KUKU.
SI DE VERDAD QUERÉIS VER A ZEUS-SAMA PRIMERO TEN-DRÉIS QUE DE-RROTARNOS.

¡KEN-ZAKI!
¿HAS EN-TENDIDO RYUU?
IGUAL QUE LOS DEMÁS NO PODEMOS HUIR DE ESTA PELEA.
POR ESO, PARA DERROTAR A ZEUS, UNO DE NOSOTROS DEBE SO-BREVIVIR.
KENZAKI
¿CUÁL DE NOSOTROS CREES QUE SERÁ?
MIENTRAS TODAVÍA TENGA-MOS LA VOLUN-TAD DE PELEAR, SIEMPRE HABRÁ UNA MANERA DE LOGRARLO YA QUE...

▷Volumen 11 / FIN◁

SHADOW SCANLATIONS
CREDITOS:
RAW:
ELGIO
TRADUCCIÓN JAP-ENG:
KAORI.CHAN
TRADUCCIÓN ENG-SPA:
PHANTASM
CLEANER:
NDSEIYA
TYPESETTING/REDRAWING
NDSEIYA/SIR SARAH
CORRECCIÓN
NDSEIYA